



# Desde Santiago se Enviarán a la Zona de los Temporales 900 Casas para los Damnificados

Ministros de Defensa, Obras Públicas y Agricultura, junto al Subsecretario del Interior, y el Consejero de Promoción Popular forman la comisión que está dirigiendo trabajos de ayuda y reconstrucción en la zona azotada por el mal tiempo. En Curicó, Talca, Linares, Parral y otros puntos se levantarán casas definitivas para los damnificados; ya se adquirieron los terrenos necesarios. A través del Banco del Estado e INDAP se dará asistencia y ayuda a los agricultores. Se han girado 125 mil escudos a cargo al dos por ciento constitucional para hacer frente a la emergencia. Hoy viaja al sur el Ministro Collados y a fines de semana irá al norte el Ministro de Agricultura.

El Intendente de Santiago y el Asesor de Promoción Popular se preocuparán de los damnificados en Santiago

El Gobierno ha encarado con rapidez y movilizando todos los recursos disponibles, la urgencia planteada en las provincias de las zonas central, central sur y la región de Coquimbo, a raíz de los temporales. Para informar sobre esta labor de emergencia conversaron ayer con los periodistas, en la Oficina de la Subsecretaría del Ministerio de Interior, los Ministros Juan de Dios Carmona, de De-

Expresó que el mismo domingo se inició la reparación de caminos y puentes y que esta labor se extendió por el norte, hasta Coquimbo. Lo más dañado —dijo Collados— ha sido la zona de Talca y Maule. En Talca tenemos el caso del puente Pangue, en Loncomilla, el que se cortó pero quedó reparado en tiempo record. Agregó que se han tomado todas las providencias para impedir que se corte el puente carretero sobre el río Bío Bío, en la provincia de Concepción.

Agregó el Ministro Collados: "es difícil establecer ahora un avance general de los daños, porque ellos se siguen produciendo. Los ríos siguen en crecida, el tiempo está siempre amenazante y hay casos como el río Maule, que en estos momentos está aumentando su caudal".

## DOS EQUIPOS

El lunes pasado partieron al sur dos equipos técnicos, con amplios poderes. Uno, formado por personal del Servicio de Asistencia Social, y otro, por personal de la CORVI. Ellos han solucionado las primeras dificultades. Han adquirido terrenos para levantar poblaciones y han colaborado estrechamente a la labor de los Intendentes y Gobernadores.

## DESMIENTEN RUMORES SOBRE EL TRASLADO DE S. SALDIVIA

Ministro de Economía fue categórico al afirmar que tanto el Subsecretario de Transportes como el Director de DIRINCO continuarán en funciones

El Ministro de Economía, Domingo Santa María Santa Cruz, desmintió terminantemente los rumores sobre el nombramiento del Subsecretario de Transportes, Sergio Saldivia, como Director de la Empresa de Ferrocarriles del Estado. Este cargo lo ocupa actualmente Luis Pálcane.

El Ministro de Economía dijo que "estas informaciones provenientes de círculos políticos eran totalmente infundadas, ya que el Gobierno está plenamente satisfecho del desempeño de ambos funcionarios en sus respectivos cargos".

Al mismo tiempo, el Ministro desmintió también el posible traslado del Director de Industria y Comercio, Hernán Lacalle, para que desempeñe otras funciones dentro del Gobierno.

fensa; Modesto Collados, de Obras Públicas; Hugo Trivelli, de Agricultura; el Consejero Nacional de Promoción Popular, Sergio Ossa; el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, y Daniel Soto, presidente de la Fundación de Viviendas de Emergencia.

El Ministro de Defensa, Carmona, expresó que hasta

## NUEVAS CASAS

En Curicó se adquirieron 10 hectáreas para levantar 400 casas. Hay en esa ciudad 700 damnificados, que están albergados en terrenos del Ejército. En Talca se adquirió otro terreno de 12 hectáreas, donde la CORVI levantará 500 casas. Hay en ese punto más de mil familias damnificadas, las que están albergadas en carpas, co-

legios y la población Abate Molina.

En Linares, en terrenos donados frente al Cementerio y otro predio donado por el Arzobispado se levantarán nuevas viviendas para los damnificados. También esta operación se repetirá en Parral donde se programó levantar 120 casas.

## 900 CASAS LISTAS

Dijo el Ministro Collados que en Santiago hay 900 casas listas para llevarlas hasta la zona. Para realizar esta operación fue nombrado como coordinador Daniel Soto, quien está trabajando en esta operación junto a personal de la CORVI. Por otra parte, a esta institución se le autorizó para hacer las inversiones necesarias y proceder a levantar las viviendas que se necesitan.

Aclaró el Ministro Carmona que existe el propósito de usar los recursos de la Ley de Reconstrucción, publicada ayer en el Diario Oficial para encarar esta emergencia. Esta ley se hizo a raíz de la catástrofe del 28 de marzo últi-

la zona damnificada se han volcado los trabajos de Obras Públicas, Servicio Nacional de Salud; que se han organizado planes para encarar la falta de viviendas y se ha llevado asistencia social. "El Gobierno ha mantenido una preocupación constante, desde los primeros momentos. El Ministro Trivelli hizo una primera y rápida visita ilegal al dominguito hasta Curicó, Talca, Linares y Maule. Por

otra parte el Presidente Frei ha estado en permanencia en contacto con las autoridades de cada zona afectada.

El Ministro Collados dijo que: "los datos más

recientes producidos en el rubro Obras Públicas

Dentro de Obras Públicas, lo más

dicho es que el Presidente

Frei ha estado en permanencia en

contacto con las autoridades de cada zona afectada.

El Ministro Collados dijo que: "los datos más

recientes producidos en el rubro Obras Públicas

Dentro de Obras Públicas, lo más

dicho es que el Presidente

Frei ha estado en permanencia en

contacto con las autoridades de cada zona afectada.

El Ministro Collados dijo que: "los datos más

recientes producidos en el rubro Obras Públicas

Dentro de Obras Públicas, lo más

dicho es que el Presidente

Frei ha estado en permanencia en

contacto con las autoridades de cada zona afectada.

El Ministro Collados dijo que: "los datos más

recientes producidos en el rubro Obras Públicas

Dentro de Obras Públicas, lo más

dicho es que el Presidente

Frei ha estado en permanencia en

contacto con las autoridades de cada zona afectada.

El Ministro Collados dijo que: "los datos más

recientes producidos en el rubro Obras Públicas

Dentro de Obras Públicas, lo más

dicho es que el Presidente

Frei ha estado en permanencia en

contacto con las autoridades de cada zona afectada.

El Ministro Collados dijo que: "los datos más

recientes producidos en el rubro Obras Públicas

Dentro de Obras Públicas, lo más

dicho es que el Presidente

Frei ha estado en permanencia en

contacto con las autoridades de cada zona afectada.

El Ministro Collados dijo que: "los datos más

recientes producidos en el rubro Obras Públicas

Dentro de Obras Públicas, lo más

dicho es que el Presidente

Frei ha estado en permanencia en

contacto con las autoridades de cada zona afectada.

El Ministro Collados dijo que: "los datos más

recientes producidos en el rubro Obras Públicas

Dentro de Obras Públicas, lo más

dicho es que el Presidente

Frei ha estado en permanencia en

contacto con las autoridades de cada zona afectada.

El Ministro Collados dijo que: "los datos más

recientes producidos en el rubro Obras Públicas

Dentro de Obras Públicas, lo más

dicho es que el Presidente

Frei ha estado en permanencia en

contacto con las autoridades de cada zona afectada.

El Ministro Collados dijo que: "los datos más

recientes producidos en el rubro Obras Públicas

Dentro de Obras Públicas, lo más

dicho es que el Presidente

Frei ha estado en permanencia en

contacto con las autoridades de cada zona afectada.

El Ministro Collados dijo que: "los datos más

recientes producidos en el rubro Obras Públicas

Dentro de Obras Públicas, lo más

dicho es que el Presidente

Frei ha estado en permanencia en

contacto con las autoridades de cada zona afectada.

El Ministro Collados dijo que: "los datos más

recientes producidos en el rubro Obras Públicas

Dentro de Obras Públicas, lo más

dicho es que el Presidente

Frei ha estado en permanencia en

contacto con las autoridades de cada zona afectada.

El Ministro Collados dijo que: "los datos más

recientes producidos en el rubro Obras Públicas

Dentro de Obras Públicas, lo más

dicho es que el Presidente

Frei ha estado en permanencia en

contacto con las autoridades de cada zona afectada.

El Ministro Collados dijo que: "los datos más

recientes producidos en el rubro Obras Públicas

Dentro de Obras Públicas, lo más

dicho es que el Presidente

Frei ha estado en permanencia en

contacto con las autoridades de cada zona afectada.

El Ministro Collados dijo que: "los datos más

recientes producidos en el rubro Obras Públicas

Dentro de Obras Públicas, lo más

dicho es que el Presidente

Frei ha estado en permanencia en

contacto con las autoridades de cada zona afectada.

El Ministro Collados dijo que: "los datos más

recientes producidos en el rubro Obras Públicas

Dentro de Obras Públicas, lo más

dicho es que el Presidente

Frei ha estado en permanencia en

contacto con las autoridades de cada zona afectada.

El Ministro Collados dijo que: "los datos más

recientes producidos en el rubro Obras Públicas

Dentro de Obras Públicas, lo más

dicho es que el Presidente

Frei ha estado en permanencia en

contacto con las autoridades de cada zona afectada.

El Ministro Collados dijo que: "los datos más

recientes producidos en el rubro Obras Públicas

Dentro de Obras Públicas, lo más

dicho es que el Presidente

Frei ha estado en permanencia en

contacto con las autoridades de cada zona afectada.

El Ministro Collados dijo que: "los datos más

recientes producidos en el rubro Obras Públicas

Dentro de Obras Públicas, lo más

dicho es que el Presidente

Frei ha estado en permanencia en

contacto con las autoridades de cada zona afectada.

El Ministro Collados dijo que: "los datos más

recientes producidos en el rubro Obras Públicas

Dentro de Obras Públicas, lo más

dicho es que el Presidente

Frei ha estado en permanencia en

contacto con las autoridades de cada zona afectada.

El Ministro Collados dijo que: "los datos más

recientes producidos en el rubro Obras Públicas

Dentro de Obras Públicas, lo más

dicho es que el Presidente

Frei ha estado en permanencia en



## LA NACION

Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269. TELEFONO: 82222 — CASILLA 81 — D. PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio: Agustinas 1269. REPRESENTANTE LEGAL: Eduardo Labbé Jaramillo. Domicilio: Agustinas 1269.

## Solidaridad Ante el Desastre

Decididamente los estragos causados por el invierno al llegar a su plenitud han sido pavorosos: lluvias torrenciales, derrumbes, crecidas de ríos, inundaciones, caminos y avenidas convertidos en pantanos, árboles tronchados.

O sea, que el invierno de este año no ha desmentido su rigor de siempre. Es una historia que se repite cada 9 meses desde tiempos inmemoriales.

No se sabe cuándo ni desde qué fuente original y fantástica surgió el mito de nuestro clima apacible y de la incalable serenidad de nuestra naturaleza. Entonces los chilenos se acostumbraron a recibir cada tormenta invernal como algo imprevisible, como una mala jugada del destino, en absoluto desacuerdo con las normas que prescribían para nosotros un sol benigno, de tibieza inextinguible, apenas interrumpido por algunas lluvias medias y a veces controladas por no se sabe qué vía secreta que nos proporcionaba justa el agua necesaria para fecundar los campos restornándose enseguida la bonanza.

Es hora de convencernos definitivamente de que no es esa la realidad. Es hora de que aprendamos a conocer el rostro duro y hasta cruel con que la naturaleza nos espanta en una parte del año, breve y áspera. Es hora, asimismo, de poner límite a la increíble imprevisión que surgió de nuestra confianza y que en vez de esperar con los brazos cruzados el noble auxilio de las instituciones clásicas que acuden a socorrer a las víctimas de la intemperie cuando están con el agua hasta el cuello, adoptemos de antemano las medidas necesarias para librarnos de las consecuencias de las fuerzas desencadenadas.

Hay que crear la resistencia contra el invierno. Las fuerzas de orden, humanas, controlables, disciplinadas, deben actuar antes de que se desaten los vendavales. Costaría mucho menos y sería menos dramático pero más prudente designar comisiones voluntarias del Ejército, de Carabineros, Bomberos y otras igualmente benéficas que, secundadas o dirigidas por los técnicos de Obras Públicas (Departamentos de puentes, caminos, etc.), de la Corporación de la Vivienda y de las Municipalidades respectivas, inspeccionaran durante los meses anteriores al diluvio nacional, los suburbios de Santiago, de las ciudades, de los pueblos sureños, que desataron los desagües obstruidos por desperdicios, reforzaran los techos, afirmaran murallas, invitaron a los pobladores a tapar los agujeros de sus moradas y todos, en una gran cruzada, se mancomunaran en una acción destinada a conjurar de antemano los efectos del temporal que aguarda tras los esplendores estivales.

La fortuna no ayuda jamás a los inertes. No lloremos como niños indefensos en el invierno, lo que no hemos sabido prevenir como hombres maduros, organizados y razonables durante la morsedumbre veraniega.

## La Lección de Europa

En un artículo publicado hace días, resumimos estadísticas que mostraban la prosperidad alcanzada por los seis países que forman la Comunidad Europea.

Este progreso de la Europa de ahora no tiene semejanza con el de la "belle époque", que resultaba solamente así para una minoría de nobles y enriquecidos burgueses, sin trascender a la masa, y que tal vez por ello, año a año, perdió su impulso creador.

No es fácil establecer las causas que han dinamizado el mecanismo productor del continente europeo. ¿A qué estaremos concediendo prioridad en esta transformación prodigiosa?

Este boom económico muestra la formación de una nueva inspiración, un cambiante y psicológico en millones de hombres. La hasta ayer Europa dividida por un nacionalismo estéril y divisiones ideológicas se ha unificado tras la idea-fuerza del progreso técnico que interpreta las exigencias contemporáneas. ¿Cuántas veces hemos, sobre el ocaso de la economía europea, visto oido tan dinámica que se ha propagado a otros Estados vecinos beneficiándolos con este desarrollo regional?

El elevado nivel de vida del C.C.E. permite a sus poblaciones una capacidad de gasto que está creando la llamada riqueza europea, "la distancia". Por ejemplo: vastos sectores franceses, alemanes, italiano, etc., realizan un turismo masivo y afluven a otros países europeos, como ocurre con España y Grecia, que se benefician con esta corriente turística, que les aporta lo que se llama "renta de situación". Una efectiva ventaja de la vecindad con un área económica poderosa. El caso preciso de México y EE. UU.

El nivel de salarios en el área del C.C.E. facilita la transferencia de ingresos hacia

Luis Correa Prieto

## Cartas al Director

## SIN BENEFICIOS

Señor Director:  
La Ley N° 10.475, que rige los beneficios para los empleados particulares, no acoge en su seno al personal que labora en calidad de secretarias de los médicos que atienden en sus respectivas clínicas particulares, cumpliendo en muchos casos jornadas completas de trabajo. Dichas personas están por lo tanto al margen de los beneficios de la citada ley, con evidente perjuicio para ellas. Queda lanzada la idea, para que el Supremo Gobierno, mediante una indicación en las Leyes Normativas, que se debaten actualmente en el Congreso, se sirva interesarlo por este personal andino, que trabaja al servicio de la colectividad. — Sergio Ramírez Canete, Santiago.

## VIGILANCIA POLICIAL

Señor Director:  
El vecindario de calle Blanca Encalada, comprendido entre las calles San Alfonso y

Malina, se encuentra alarmado ante el progresivo incremento de hechos luctuosos, provocados por delincuentes habituales, que se han venido produciendo últimamente en el barrio.

La proliferación de maleantes en el sector, tiene su origen en el enorme número de "fuentes de soda", garitos clandestinos, lunapares y salones de billar que han aparecido últimamente y que son la comuna de estos individuos. Como se comprendrá, los asaltos, "cogoteos", hurtos y demás homicidios están a la orden del día y ya ningún vecino puede salir de noche a la calle sin la permanente inquietud de ser una probable víctima de los delincuentes que tienen infestado el sector.

De más está decir que también han hecho su aparición las pandillas de jovencitos cárteles, cuyo principal "entretenimiento" consiste en seguir a los "curaditos" y asaltárselos en el lugar menos esperado. Todos estos hechos tienen como causa principal, la falta

Agradeciendo de antemano, se despidé de Ud. su Atto. y S. S. M. P.

## ¿QUE HACER CON LOS NIÑOS?

Señor Director:

Soy un hombre de 42 años, casado y padre de cuatro de estos años, el mayor de siete años, y uno de ellos enfermo de poliomielitis. No pertenezco a ninguna Caja de Previsión y actualmente me encuentro internado en el Sanatorio El Pino, de San Bernardo, desahuciado de TBC, y además, víctima de una grave dolencia en la columna vertebral.

Como mi señor, está imposibilitado para trabajar por impedirlo el cuidado de los niños, yo quisiera, señor Director, que alguien se interesara por internar por lo menos a dos de mis hijos en alguna institución de beneficencia, ya que es la única forma de aliviar en parte la grave situación a que hoy se encuentran sometidos.

Quedando a la espera de una respuesta, se despide y queda de Ud. su Atto. y S. S. — Luis Labarca Leiva, Sanatorio El Pino, Sala N° 4, Pabellón A; San Bernardo.

N. de la D.— La forma más rápida para solucionar la grave situación a que se enfrenta nuestro lector y su familia, es que converse con la visita médica social del Sanatorio donde está hospitalizado, quien le dará las indicaciones necesarias para su caso. Desde ya, podemos anticipar que existen numerosos institutos de beneficencia en donde podría internar a los dos niños.

Emociona el cuadro que presenta un pueblo que se desplaza con todos sus medios, cooperando a rescatar vidas y salvar enseres de ciudadanos cuyas viviendas fueron arrasadas por los torrentes y desbordes de canales y ríos.

Pero este fenómeno es explicable, si se da fe a lo que afirma Vicuña Mackenna, cuando dijo que "después de cada gran sismo, en Chile se producen aluviones y años de grandes lluvias".

La contraparida, para las regiones nortinas, se traduce en fructíferas siembras verdes.

Pero mientras tanto queda la experiencia para no aconsejar instalaciones de viviendas cercanas a cursos de agua, porque ya lo dice el viejo aforismo español: "No vivas nunca cerca de un gran río, ni de un gran señor..."

Oscar Lanas

## Guerra Contra el Agua

El temple de los chilenos, reconocido en todo el mundo, se forja precisamente por la constante lucha que deben sostener para afrontar los embates de la Naturaleza, ya frente a grandes sismos como en aluviones u otras calamidades propias de su dispar topografía.

Ahora estamos haciendo frente a los aluviones, producto de intensas y copiosas lluvias, que hacen más incontenibles los torrentes de los ríos.

Se lucha a lo largo de un frente de ocho provincias para reparar carreteras, desviar esteros, reponer puentes, habilitar carreteras cortadas, hilvanar vías telefónicas y telegráficas, prestando principal amparo a las vidas de los ciudadanos, en una movilización semejante a una guerra.

Se movilizan efectivos del Ejército, Carabineros, Investigaciones, Cruz Roja, Bomberos, en una silenciosa labor, para responder a ese reto de la Naturaleza.

Emociona el cuadro que presenta un pueblo que se desplaza con todos sus medios, cooperando a rescatar vidas y salvar enseres de ciudadanos cuyas viviendas fueron arrasadas por los torrentes y desbordes de canales y ríos.

Pero este fenómeno es explicable, si se da fe a lo que afirma Vicuña Mackenna, cuando dijo que "después de cada gran sismo, en Chile se producen aluviones y años de grandes lluvias".

La contraparida, para las regiones nortinas, se traduce

en fructíferas siembras verdes.

Pero mientras tanto queda la experiencia para no aconsejar instalaciones de viviendas cercanas a cursos de agua, porque ya lo dice el viejo aforismo español: "No vivas nunca cerca de un gran río, ni de un gran señor..."

## Crónica de Joaquín Edwards Bello

## Objetos Voladores no Identificados

Si fuera verdad que hay peligro de invasión de la Tierra por fuerzas de otro planeta, los rusos y los norteamericanos se darían un abrazo. El informe oficial norteamericano sobre discos voladores ha dicho que esos discos no son de esta Tierra. Si no pertenecen a esta Tierra, quiere decir que vienen de otro planeta, y no sabemos cuáles son sus intenciones. Podrían traer canutos, pero también podrían traer guerreros. La vida nos enseña que unos devoran y otros son devorados. A la sonrisa dubitativa del público cuando volaron los primeros discos ha seguido la ansiedad, y ahora nos encontramos en estado de preparación para enfrentar el peor de los temores, el que sacudía la ecuanimidad de Pascal: el temor cósmico.

Falta la confirmación, la gran voz oficial, el trueno del Sinai moderno, desde su sitial en Washington:

—Comunico al mundo que los llamados discos o platillos voladores son gigantescos aviones de otro planeta.

Emoción universal: Pero todavía no ha ocurrido. Esperemos y confiemos. Los hombres de ciencia estudian. Hay signos extraños. Las auroras boreales esparcen. En Inglaterra la invasión de plötijeras o gaviotas de mal agüero inquietó a los supersticiosos. Nuestros marineros tomaron fotografías de los discos voladores. No se trata de una Fata Morgana ni de un espejismo del desierto. Los discos vuelan, giran y evolucionan.

El periodista norteamericano Donald Keyhoe, de la revista True, descubrió que la aviación de los Estados Unidos, no obstante las tranquilizadoras declaraciones públicas, mantenía en actividad un departamento especial de aviadores destinado a estudiar el problema. En la crónica sin firma de un matutino de este año, se dijo lo siguiente: El día 7 de enero de 1948, a las 1.15 de la tarde, un objeto piano y circular, de un diámetro

aproximado de 80 metros, fue visto sobre la localidad de Madisonville, Kentucky. A las 1.30 la policía dio el aviso de su aproximación a la fortaleza del oro: Fort Knox. Quince minutos después los oficiales y un comandante de la base de Godman Field lo vieron pasar y ordenaron a tres cañones que se pusieran en contacto con el extraño visitante. A las 2.45, el capitán aviador Thomas F. Martell Jr. comunicó que se encontraba debajo del disco: éste era metálico y de enorme tamaño. No pudieron alcanzarlo. A las 3.15, Martell dio el último comunicado. Su aparato se desintegró en el aire y sus restos fueron encontrados cerca de Fort Knox.

Otra información: En julio de 1948, el piloto aviador capitán Chiles vio pasar cerca de su aparato un enorme avión de 30 metros de longitud; resplandeciente su fuselaje con una luz vivísima; se veían con claridad la antena y dos hileras de ventanas. Como en los cuentos, podríamos decir: "no era de este mundo".

Si nos invadieran de otro planeta, nos juntaríamos los amigos y enemigos, como en la misma inundación se juntaron en la misma tabla un zorro, un gallo, un gato y un perro. Defensa del pellejo. — ¿Qué se traen los objetos voladores? Nada sabemos de los espacios infinitos. Sólo estampar la palabra Infinito produce vértigo. Nuestra pobre mente se pierde. — ¿Qué son los objetos que llaman discos voladores?

—Son habitantes de los espacios?

—Son turistas cósmicos?

—Son visitadores de cárceles planetarias?

Podrían venir a cosechar el dolor universal de esta comilona de nosotros, las abejas de un apicultor desconocido. Nada sabremos de cierto. Nada. Sólo el dolor y la muerte nos convencen.

J. E. B.

## Desmoralizador



—¿Qué pasa en Machalí? Sucedí que el ladrón de gallinas.

Frei en Gran Bretaña

por ERNEST ATKINSON

LA PRENSA BRITANICA.— Un hecho que impuso del éxito de la visita del señor Frei a Gran Bretaña fue la preocupación que demostró el país por el tema de la población chilena. Todos los diarios y revistas de la prensa británica se refirieron a Chile y a su población, que fueron considerados como una amenaza para el futuro.

"The Guardian" publicó un importante artículo titulado "The Return of the Chileans", en el que se analizó la situación de la población chilena en Gran Bretaña.

"The Daily Telegraph", analizando "La Riqueza" del Primer Mandatario chileno, dijo que el señor Frei vino para sacar a su país de la situación de subdesarrollo. El editorialista destaca la pobreza que está desarrollando el Gobierno de Chile y de la manera en que se enfrenta a la crisis económica.

"The Daily Mail", "Sun", "Daily Mirror", "Daily Express", "Evening News", "Daily Mirror", "Daily Telegraph", "Daily Mail", "Sun", y otros rotativos, dedicaron importantes páginas a la apertura del Foreign Office hacia el continente.

"The Sunday Times", en un artículo titulado "The Return of the Chileans", dijo que los dos triunfos recientes del Presidente Frei, en septiembre, significan una gran derrota para el socialismo y el capitalismo.

"The Financial Times", diario de gran circulación en los sectores industriales, dedicó a Frei la figura clave de Latinoamérica.

"The Financial Times", diario de gran circulación en los sectores industriales, dedicó a Frei la figura clave de Latinoamérica.

"The Sunday Times", en un artículo titulado "The Return of the Chileans", dijo que los dos triunfos recientes del Presidente Frei, en septiembre, significan una gran derrota para el socialismo y el capitalismo.

"The Financial Times", diario de gran circulación en los sectores industriales, dedicó a Frei la figura clave de Latinoamérica.

"The Sunday Times", en un artículo titulado "The Return of the Chileans", dijo que los dos triunfos recientes del Presidente Frei, en septiembre, significan una gran derrota para el socialismo y el capitalismo.

"The Sunday Times", en un artículo titulado "The Return of the Chileans", dijo que los dos triunfos recientes del Presidente Frei, en septiembre, significan una gran derrota para el socialismo y el capitalismo.

"The Sunday Times", en un artículo titulado "The Return of the Chileans", dijo que los dos triunfos recientes del Presidente Frei, en septiembre, significan una gran derrota para el socialismo y el capitalismo.

"The Sunday Times", en un artículo titulado "The Return of the Chileans", dijo que los dos triunfos recientes del Presidente Frei, en septiembre, significan una gran derrota para el socialismo y el capitalismo.

"The Sunday Times", en un artículo titulado "The Return of the Chileans", dijo que los dos triunfos recientes del Presidente Frei, en septiembre, significan una gran derrota para el socialismo y el capitalismo.

"The Sunday Times", en un artículo titulado "The Return of the Chileans", dijo que los dos triunfos recientes del Presidente Frei, en septiembre, significan una gran derrota para el socialismo y el capitalismo.

"The Sunday Times", en un artículo titulado "The Return of the Chileans", dijo que los dos triunfos recientes del Presidente Frei, en septiembre, significan una gran derrota para el socialismo y el capitalismo.

"The Sunday Times", en un artículo titulado "The Return of the Chileans", dijo que los dos triunfos recientes del Presidente Frei, en septiembre, significan una gran derrota para el socialismo y el capitalismo.

"The Sunday Times", en un artículo titulado "The Return of the Chileans", dijo que los dos triunfos recientes del Presidente Frei, en septiembre, significan una gran derrota para el socialismo y el capitalismo.

"The Sunday Times", en un artículo titulado "The Return of the Chileans", dijo que los dos triunfos recientes del Presidente Frei, en septiembre, significan una gran derrota para el socialismo y el capitalismo.

"The Sunday Times", en un artículo titulado "The Return of the Chileans", dijo que los dos triunfos recientes del Presidente Frei, en septiembre, significan una gran derrota para el socialismo y el capitalismo

# Intertenido debate sobre el terrorismo protagonizaron frapistas en el Senado

Los diputados demostraron que es injusto que los Tribunales chilenos investiguen las actividades que realizan las organizaciones terroristas. Recurrieron a argumentos jurídicos, sentimentales y hasta a sentencias de Jesucristo. Todos se quedaron callados cuando el conservador, Francisco Bulnes leyó algunos artículos del Código Penal de la Unión Soviética, en el cual se castiga hasta a la mamá que no acusa a su hijo. Salomón Corbalán criticó al Presidente de la Cámara, en el cual se retrató junto al Muro de Berlín. Dijo que los europeos consideran "nativos" a los latinoamericanos que creen en el Muro.

En las sesiones más entretiendas del Senado se produjo ayer, a través de los diputados chilenos y socialistas, trataron de demostrar que es injusto que los Tribunales chilenos investiguen las actividades que realizan las organizaciones terroristas. Los frapistas pretendían imponer al marxismo "a bombazo limpio". Los frapistas se quedaron callados cuando el conservador, Francisco Bulnes leyó algunos artículos del Código Penal de la Unión Soviética, en el cual se castiga hasta a la mamá que no acusa a su hijo. Salomón Corbalán criticó al Presidente de la Cámara, en el cual se retrató junto al Muro de Berlín. Dijo que los europeos consideran "nativos" a los latinoamericanos que creen en el Muro.

confusión en las filas frapistas. Se desmintieron unos a otros Aniceto Chadwick y Altamirano. Los dos primeros trataron de probar que eso no es efectivo, pero Altamirano les cerró la boca diciendo que mantenía sus conceptos respectivos para nuestro jueces.

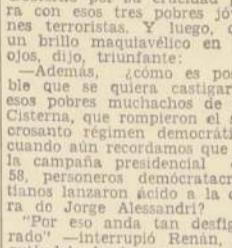
Sin embargo, el que les cerró la boca a comunistas y socialistas, por parejo, fue el conservador Francisco Bulnes, expecto en sacarle la "mugre" a los amigos de la URSS. Leyó algunas disposiciones del Código Penal soviético en el cual se condena a prisión, confiscación de bienes, pena de muerte y deportación a Siberia a quienes atenten contra el orden establecido, a quienes intenten salir del "paraíso", y a los familiares que no delaten a quienes lo haga con éxito. No hubo respuesta, salvo algunas palabras ininteligibles que articuló doña Juana.

Pero, mejor repetiremos una parte de la sesión, que no es taquigráfica pero si bastante verídica:

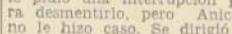


RENÁN FUENTELBA: "Me da vergüenza ajena".

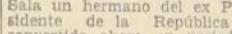
...



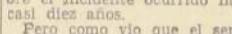
...



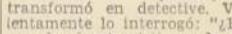
...



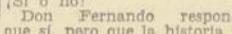
...



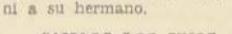
...



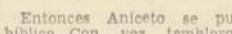
...



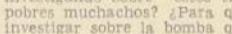
...



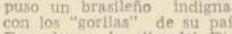
...



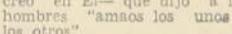
...



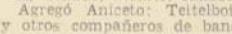
...



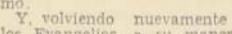
...



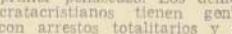
...



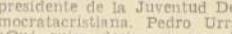
...



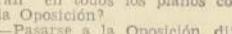
...



...



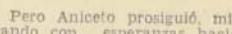
...



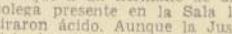
...



...



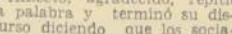
...



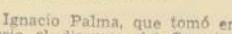
...



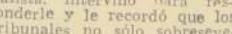
...



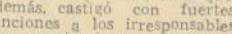
...



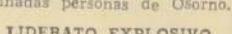
...



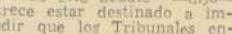
...



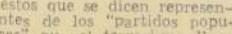
...



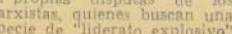
...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



...



# En Viajes, Almuerzos y Honorarios Desaparecieron 50 Millones en Cooperativa de Vivienda de los Portuarios

DENUNCIAS HECHAS POR LOS PROPIOS TRABAJADORES PORTUARIOS DEJARON AL DESCUBIERTO 30 CASOS CONCRETOS DE IRREGULARIDADES ALGUNOS DE ELLOS DE GRAVEDAD. EXCESIVOS PAGOS A PROFESIONALES SIN HABER EMPEZADO LA CONSTRUCCION.— GIROS NO JUSTIFICADOS

Irregularidades por más de 500 millones de pesos fueron descubiertas en la Cooperativa de Edificación de Viviendas de Obreros Portuarios y Fiscales de Valparaíso. Estas anomalías quedaron de manifiesto luego que inspectores del Departamento de Cooperativas de la Dirección de Industria y Comercio realizaran una detección

## LOS CARGOS

Los considerandos del Decreto Supremo en referencia, están contenidos en el siguiente texto:

1º Que la Sociedad Cooperativa de Edificación de Vi-

investigación a dicha cooperativa a raíz de las denuncias presentadas por los propios trabajadores portuarios.

Al término de las investigaciones fue elevado un Informe al Jefe del Departamento de Cooperativas en el que se enumeran más de 30 irregularidades, algunas de extraordinaria gravedad por significar egresos no justificados

por sumas cercanas a los 500 millones de pesos.

El Ministerio de Economía, luego de tomar conocimiento de este informe dictó en la tarde de ayer el Decreto Supremo N° 579, por el cual se interviene la citada Sociedad Cooperativa y se ordena investigar la actuación de los Consejos de Administración, Junta de Vigilancia y

Gerente. La misma disposición suspende por el período seis meses a las personas que actualmente ocupan los cargos de miembros titulares, y Superior de la Administración y Junta de Vigilancia de la Cooperativa. Finalmente designa interventor al abogado Renato Bonfante.

GIROS NO JUSTIFICADOS

viendas de Obreros Portuarios y Fiscales de Valparaíso Ltda. de Valparaíso, cuyos estatutos y autorización de existencia han sido aprobados por Decreto Supremo N° 1540, del 16 de julio de 1958 del Ministerio de Obras Públicas. Diario Oficial, del 28 de ju-

lio de 1958, acusa un estado de completa desorganización inter-

na, irregularidades en la gesti-

ón económica e irresponsabilidad de los asociados;

3.— Que de tal desorganización aparecen como responsables sus dirigentes por haber

conducido las operaciones so-

ciales con negligencia, sin haber llevado contabilidad desde

su formación hasta el año 1962 y llevarla después de esa

fecha en forma irregular, en

libros no numerados por el

Servicio de Impuestos Inter-

na;

4.— Que la situación res-

ponsada ha sido comprobada por el Departamento de Coopera-

tivas de la Dirección de Indus-

tria y Comercio de este Mi-

nisterio, según consta en el

informe interno N° 1.129, del

28 de julio del año en cur-

so;

VISTO, ADEMÁS, las disposi-

ciones del artículo 128, letra

j) del decreto RR. A N° 20,

del 5 de abril de 1962, que

fiijó el texto refundido, actuali-

zado y sistematizado del DFL

N° 226, de 1960, se procedió

a dictar el decreto que dispuso

la intervención.

## OTROS ANTECEDENTES

En algunos apartes del in-

forme de los inspectores, refle-

jándose al Departamento Ad-

ministrativo de la Cooperativa,

se dice: excesivos gastos en

almuerzo, representación y

viajes a Santiago.

## IRREGULARIDADES

### EN CIFRAS

Un detalle de este anexo del

informe señala lo siguiente:

Más de 80 viajes a Santia-

go, E\$ 3.845.30; almuerzos

y gastos de representación,

E\$ 3.244.83. Pagos por la su-

ma de E\$ 7.605.91 a la Asociación de Obreros Portuarios

Mariano Valenzuela por la Ad-

ministración anterior.

Gastos muy elevados en pa-

gos de honorarios a ingenieros

y arquitectos (E\$ 91.335.08),

incluso, muy superior a lo pa-

drado por el terreno en que se

harán las casas, en circunstan-

cia que hasta la fecha no

se inician los trabajos de edi-

ción.

## LOS DETALLES

Un detalle de estos gastos

es el siguiente:

Arquitectos, E\$ 62.420.98; in-

genieros, E\$ 28.935.07; aboga-

dos, E\$ 19.864.07; contador,

hasta julio de 1964, E\$ 4.532.00.

Todo esto hace un total de E\$ 115.752.05. Los ferreteros fu-

vieron un costo de E\$ 79.841.20.

## DANZA DE MILLONES

Los pagos correspondientes a

la 2. Categoría de la Ley de

la Renta por retención de ho-

norarios profesionales, inge-

nieros, arquitectos, abogados,

contador, no han sido entra-

dos en arca fiscales en base

los honorarios indicados en

la letra C, estos ascienden a

E\$ 4.051.32.

## GIROS EXCESIVOS

En el extenso informe so-

brepone las irregularidades descu-

biertas, se expresa que llama

la atención los excesivos giros

hechos en la cuenta que tie-

ne la Cooperativa en la Asociación de Ahorros y Préstamos

Diego Portales, durante el

periodo de julio de 1964 a ju-

lio de 1965 y que tiene un

movimiento, como el que se

detalla a continuación:

Gastos generales, E\$ 53.299.06

Jorge Costa C., 75.000.00

Abogados, 14.840.83

Empresa Portuaria, 95.000.00

Operación Cooperativa Port., 30.000.00

Con una sesión solemne se

inaugura hoy, a las 21.30 ho-

ras, en el Teatro Municipal el

II Congreso Nacional de Re-

gidores Demócratas Cristianos,

que será sometido a la

consideración del Go-

bien en cumplimiento al

programa de la candidatura

del Presidente Frei.

Es necesario que los regi-

dores del Partido tomen con-

ciencia de este proyecto, dice

el Alcalde de Santiago, Ma-

nuel Fernández Díaz, y el

presidente Nacional del Parti-

do Demócrata Cristiano, Re-

naldo Fuenalteba.

A las 10 horas se inicia el

otorgamiento de poderes a los

regidores que participarán en

el Congreso.

En la sesión harán uso de

la palabra el presidente de la

Comisión Organizadora, regi-

dor Ernesto Mouat, y el se-

ñor director de la Comisión

de Organización, Raúl

Práxides Peña, regidor de

la Quinta Normal y tesoro-

rio de Santiago, y el se-

ñor director de la Comisión

de Movilización, Efraín

Grúnerich, regidor de la

Comisión de Periodistas del

Partido Demócrata Cristiano.

La sesión solemne se realizó hoy, a las 21.30 horas, en el

Teatro Municipal.

Coop. Obrer. Port.	70.000.00	Giros sin indica-	11.446.14	
Alberto Sagré . .	129.880.00	Banco de Crédito	1.200.00	
ASICOOP . .	1.200.00	e Inversiones . .	9.059.78	
Bienes Raíces . .	235.00	Municipalidad . .	10.000.00	
			TOTAL . . . . .	E\$ 499.941.41

Como podrá informar el lector, las disposiciones establecidas en el decreto suscrito por el Ministerio de Economía, suspenden por el período de seis meses a las personas que actualmente ocupan los cargos de miembros titulares, y Superior de la Administración y Junta de Vigilancia de la Cooperativa. Finalmente designa interventor al abogado Renato Bonfante.

Finalmente designa intervent

## 50 años de labor cumple hoy Defensa Civil de Chile

50  
años de esforzada labor en beneficio de la comunidad cumple hoy la Defensa Civil. Dicho aniversario se celebra anualmente este acontecimiento, que se realiza en la noche de la 15 de junio, a las 18 horas, oportunamente una exposición a las instalaciones de las actividades que se realizan.

La Defensa Civil es una institución que labora constantemente con la ciudadanía, cuando el país sufre alguna catástrofe, ya sea terremotos o inundaciones.

## Voluntarias de la Defensa Civil incorporarán a labores del CONCI

lunes habrá una reunión para organizar este trabajo.

Personal contra la inflación, una campaña nacional destinada a detener y detener el proceso inflacionario, y la cooperación ofrecida por la Defensa Civil, se integrarán a esta campaña nacional iniciada por CONCI, todos los efectivos de ese cuerpo a lo largo de todo el país.

Sala de Actos de la Defensa Civil donde representantes del Comando Nacional contra la Inflación, explicarán los objetivos de este organismo y las distintas formas cómo debe la comunidad organizada combatir para derrotar la inflación.

En esta oportunidad la dirigente del Departamento Femenino de CONCI, Gabriela Perna de Maule, dará a conocer en forma como las 150 primeras voluntarias de la Defensa Civil podrán participar activamente en esta Campaña Nacional. Entre este primer grupo, estarán también algunas voluntarias que hacen el Servicio Militar en la Defensa Civil.

Personal especializado de CONCI, tendrá a su cargo las clases de adiestramiento de esas primeras voluntarias que se incorporarán a la campaña nacional.

De acuerdo a las experiencias que se recogen con las actuaciones de estas cien cin-

ta voluntarias, se procederá a activar el ingreso de nuevos grupos de voluntarias de Santiago, para luego incorporar a todo el Cuerpo de la Defensa Civil, a través de todo el país.

El Comando Nacional contra la Inflación, comprendiendo la importancia de estos grupos, organizará una gran conferencia de estos centros con el propósito de darles el máximo conocimiento, a través de charlas, conferencias, cursos etc., para que ellos mismos en su propio medio, puedan reorganizarse en defensa de sus intereses y teniendo presente una meta: el mejor uso del presupuesto familiar.

La directiva del CONCI ha tenido contacto permanente con estos grupos, especialmente a través de sus departamentos de poblaciones, y Departamento Femenino, que se han transformado en especie

de avanzada de esta lucha nacional contra el proceso inflacionario.

Además, CONCI está formando grupos de líderes, que una vez que han sido adiestrados en todos los aspectos económicos, están saliendo a las poblaciones dándoles a conocer la forma en que deben defender sus presupuestos, orientándolos en la manera de organizar para luchar en forma efectiva contra los abusos de algunos comerciantes.

La Confederación de Centros será encargada de hacer evaluaciones del trabajo realizado con el propósito de aumentar la actividad, sea fiscalizadora o de adiestramien-

to, en aquellas poblaciones en que observe una mayor tendencia en esta campaña de bienestar.

Los Centros de Madres, las Juntas de Vecinos, los clubes deportivos de barrios, las asociaciones cívicas, las instituciones culturales y otras similares pueden ejercer una función educativa trascendental en esta tarea de defenderse contra los precios exagerados que algunos comerciantes cobran por sus artículos.

En aquellas poblaciones en que observe una mayor tendencia en esta campaña de bienestar.

La ceremonia inaugural tendrá lugar a las 18.30 ho-

ras, en el Hotel Carrera y participarán en ellas, además de la banca nacional, representantes del Banco Interamericano de Desarrollo y la AID, Agencia Internacional de Desarrollo.

Relatores de las Jornadas, que organiza el Instituto Chileno de Empresas —ICARE— serán Carlos Massad, Francisco Ibañez de Administración Racional, Sergio Vergara, gerente del Banco Sudamericano, Fernando Llona, presidente de la Bolsa de Comercio, Alvaro Infante, Álvaro Araya y Ambrosio Estévez, vicepresidente consejero y gerente de Comercio Exterior del Banco del Estado, respectivamente.

Actuarán como directores de debates Raúl Devés y René Sepúlveda, director de ICA-RE.

MAS VALE PREVENIR QUE APAGAR: NO PIERDA SU SILENCIO.— Al volcarse un artefacto a parafina (estufas, cocinas, lámparas, etc.), enciendido de inmediato, sofoque las llamas, apagándolas con una franela, manta u otra ropa pesada que tenga más a mano. NO PIERDA TIEMPO Y DOMINE SUS NERVIOS.

Los Centros de Madres, las Juntas de Vecinos, los clubes deportivos de barrios, las asociaciones cívicas, las instituciones culturales y otras similares pueden ejercer una función educativa trascendental en esta tarea de defenderse contra los precios exagerados que algunos comerciantes cobran por sus artículos.

En aquellas poblaciones en que observe una mayor tendencia en esta campaña de bienestar.

La ceremonia inaugural tendrá lugar a las 18.30 ho-

ras, en el Hotel Carrera y participarán en ellas, además de la banca nacional, representantes del Banco Interamericano de Desarrollo y la AID, Agencia Internacional de Desarrollo.

Relatores de las Jornadas, que organiza el Instituto Chileno de Empresas —ICARE— serán Carlos Massad, Francisco Ibañez de Administración Racional, Sergio Vergara, gerente del Banco Sudamericano, Fernando Llona, presidente de la Bolsa de Comercio, Alvaro Infante, Álvaro Araya y Ambrosio Estévez, vicepresidente consejero y gerente de Comercio Exterior del Banco del Estado, respectivamente.

Actuarán como directores de debates Raúl Devés y René Sepúlveda, director de ICA-RE.

MAS VALE PREVENIR QUE APAGAR: NO PIERDA SU SILENCIO.— Al volcarse un artefacto a parafina (estufas, cocinas, lámparas, etc.), enciendido de inmediato, sofoque las llamas, apagándolas con una franela, manta u otra ropa pesada que tenga más a mano. NO PIERDA TIEMPO Y DOMINE SUS NERVIOS.

Los Centros de Madres, las Juntas de Vecinos, los clubes deportivos de barrios, las asociaciones cívicas, las instituciones culturales y otras similares pueden ejercer una función educativa trascendental en esta tarea de defenderse contra los precios exagerados que algunos comerciantes cobran por sus artículos.

En aquellas poblaciones en que observe una mayor tendencia en esta campaña de bienestar.

La ceremonia inaugural tendrá lugar a las 18.30 ho-

ras, en el Hotel Carrera y participarán en ellas, además de la banca nacional, representantes del Banco Interamericano de Desarrollo y la AID, Agencia Internacional de Desarrollo.

Relatores de las Jornadas, que organiza el Instituto Chileno de Empresas —ICARE— serán Carlos Massad, Francisco Ibañez de Administración Racional, Sergio Vergara, gerente del Banco Sudamericano, Fernando Llona, presidente de la Bolsa de Comercio, Alvaro Infante, Álvaro Araya y Ambrosio Estévez, vicepresidente consejero y gerente de Comercio Exterior del Banco del Estado, respectivamente.

Actuarán como directores de debates Raúl Devés y René Sepúlveda, director de ICA-RE.

MAS VALE PREVENIR QUE APAGAR: NO PIERDA SU SILENCIO.— Al volcarse un artefacto a parafina (estufas, cocinas, lámparas, etc.), enciendido de inmediato, sofoque las llamas, apagándolas con una franela, manta u otra ropa pesada que tenga más a mano. NO PIERDA TIEMPO Y DOMINE SUS NERVIOS.

Los Centros de Madres, las Juntas de Vecinos, los clubes deportivos de barrios, las asociaciones cívicas, las instituciones culturales y otras similares pueden ejercer una función educativa trascendental en esta tarea de defenderse contra los precios exagerados que algunos comerciantes cobran por sus artículos.

En aquellas poblaciones en que observe una mayor tendencia en esta campaña de bienestar.

La ceremonia inaugural tendrá lugar a las 18.30 ho-

ras, en el Hotel Carrera y participarán en ellas, además de la banca nacional, representantes del Banco Interamericano de Desarrollo y la AID, Agencia Internacional de Desarrollo.

Relatores de las Jornadas, que organiza el Instituto Chileno de Empresas —ICARE— serán Carlos Massad, Francisco Ibañez de Administración Racional, Sergio Vergara, gerente del Banco Sudamericano, Fernando Llona, presidente de la Bolsa de Comercio, Alvaro Infante, Álvaro Araya y Ambrosio Estévez, vicepresidente consejero y gerente de Comercio Exterior del Banco del Estado, respectivamente.

Actuarán como directores de debates Raúl Devés y René Sepúlveda, director de ICA-RE.

MAS VALE PREVENIR QUE APAGAR: NO PIERDA SU SILENCIO.— Al volcarse un artefacto a parafina (estufas, cocinas, lámparas, etc.), enciendido de inmediato, sofoque las llamas, apagándolas con una franela, manta u otra ropa pesada que tenga más a mano. NO PIERDA TIEMPO Y DOMINE SUS NERVIOS.

Los Centros de Madres, las Juntas de Vecinos, los clubes deportivos de barrios, las asociaciones cívicas, las instituciones culturales y otras similares pueden ejercer una función educativa trascendental en esta tarea de defenderse contra los precios exagerados que algunos comerciantes cobran por sus artículos.

En aquellas poblaciones en que observe una mayor tendencia en esta campaña de bienestar.

La ceremonia inaugural tendrá lugar a las 18.30 ho-

ras, en el Hotel Carrera y participarán en ellas, además de la banca nacional, representantes del Banco Interamericano de Desarrollo y la AID, Agencia Internacional de Desarrollo.

Relatores de las Jornadas, que organiza el Instituto Chileno de Empresas —ICARE— serán Carlos Massad, Francisco Ibañez de Administración Racional, Sergio Vergara, gerente del Banco Sudamericano, Fernando Llona, presidente de la Bolsa de Comercio, Alvaro Infante, Álvaro Araya y Ambrosio Estévez, vicepresidente consejero y gerente de Comercio Exterior del Banco del Estado, respectivamente.

Actuarán como directores de debates Raúl Devés y René Sepúlveda, director de ICA-RE.

MAS VALE PREVENIR QUE APAGAR: NO PIERDA SU SILENCIO.— Al volcarse un artefacto a parafina (estufas, cocinas, lámparas, etc.), enciendido de inmediato, sofoque las llamas, apagándolas con una franela, manta u otra ropa pesada que tenga más a mano. NO PIERDA TIEMPO Y DOMINE SUS NERVIOS.

Los Centros de Madres, las Juntas de Vecinos, los clubes deportivos de barrios, las asociaciones cívicas, las instituciones culturales y otras similares pueden ejercer una función educativa trascendental en esta tarea de defenderse contra los precios exagerados que algunos comerciantes cobran por sus artículos.

En aquellas poblaciones en que observe una mayor tendencia en esta campaña de bienestar.

La ceremonia inaugural tendrá lugar a las 18.30 ho-

ras, en el Hotel Carrera y participarán en ellas, además de la banca nacional, representantes del Banco Interamericano de Desarrollo y la AID, Agencia Internacional de Desarrollo.

Relatores de las Jornadas, que organiza el Instituto Chileno de Empresas —ICARE— serán Carlos Massad, Francisco Ibañez de Administración Racional, Sergio Vergara, gerente del Banco Sudamericano, Fernando Llona, presidente de la Bolsa de Comercio, Alvaro Infante, Álvaro Araya y Ambrosio Estévez, vicepresidente consejero y gerente de Comercio Exterior del Banco del Estado, respectivamente.

Actuarán como directores de debates Raúl Devés y René Sepúlveda, director de ICA-RE.

MAS VALE PREVENIR QUE APAGAR: NO PIERDA SU SILENCIO.— Al volcarse un artefacto a parafina (estufas, cocinas, lámparas, etc.), enciendido de inmediato, sofoque las llamas, apagándolas con una franela, manta u otra ropa pesada que tenga más a mano. NO PIERDA TIEMPO Y DOMINE SUS NERVIOS.

Los Centros de Madres, las Juntas de Vecinos, los clubes deportivos de barrios, las asociaciones cívicas, las instituciones culturales y otras similares pueden ejercer una función educativa trascendental en esta tarea de defenderse contra los precios exagerados que algunos comerciantes cobran por sus artículos.

En aquellas poblaciones en que observe una mayor tendencia en esta campaña de bienestar.

La ceremonia inaugural tendrá lugar a las 18.30 ho-

ras, en el Hotel Carrera y participarán en ellas, además de la banca nacional, representantes del Banco Interamericano de Desarrollo y la AID, Agencia Internacional de Desarrollo.

Relatores de las Jornadas, que organiza el Instituto Chileno de Empresas —ICARE— serán Carlos Massad, Francisco Ibañez de Administración Racional, Sergio Vergara, gerente del Banco Sudamericano, Fernando Llona, presidente de la Bolsa de Comercio, Alvaro Infante, Álvaro Araya y Ambrosio Estévez, vicepresidente consejero y gerente de Comercio Exterior del Banco del Estado, respectivamente.

Actuarán como directores de debates Raúl Devés y René Sepúlveda, director de ICA-RE.

MAS VALE PREVENIR QUE APAGAR: NO PIERDA SU SILENCIO.— Al volcarse un artefacto a parafina (estufas, cocinas, lámparas, etc.), enciendido de inmediato, sofoque las llamas, apagándolas con una franela, manta u otra ropa pesada que tenga más a mano. NO PIERDA TIEMPO Y DOMINE SUS NERVIOS.

Los Centros de Madres, las Juntas de Vecinos, los clubes deportivos de barrios, las asociaciones cívicas, las instituciones culturales y otras similares pueden ejercer una función educativa trascendental en esta tarea de defenderse contra los precios exagerados que algunos comerciantes cobran por sus artículos.

En aquellas poblaciones en que observe una mayor tendencia en esta campaña de bienestar.

La ceremonia inaugural tendrá lugar a las 18.30 ho-

ras, en el Hotel Carrera y participarán en ellas, además de la banca nacional, representantes del Banco Interamericano de Desarrollo y la AID, Agencia Internacional de Desarrollo.

Relatores de las Jornadas, que organiza el Instituto Chileno de Empresas —ICARE— serán Carlos Massad, Francisco Ibañez de Administración Racional, Sergio Vergara, gerente del Banco Sudamericano, Fernando Llona, presidente de la Bolsa de Comercio, Alvaro Infante, Álvaro Araya y Ambrosio Estévez, vicepresidente consejero y gerente de Comercio Exterior del Banco del Estado, respectivamente.

Actuarán como directores de debates Raúl Devés y René Sepúlveda, director de ICA-RE.

MAS VALE PREVENIR QUE APAGAR: NO PIERDA SU SILENCIO.— Al volcarse un artefacto a parafina (estufas, cocinas, lámparas, etc.), enciendido de inmediato, sofoque las llamas, apagándolas con una franela, manta u otra ropa pesada que tenga más a mano. NO PIERDA TIEMPO Y DOMINE SUS NERVIOS.

Los Centros de Madres, las Juntas de Vecinos, los clubes deportivos de barrios, las asociaciones cívicas, las instituciones culturales y otras similares pueden ejercer una función educativa trascendental en esta tarea de defenderse contra los precios exagerados que algunos comerciantes cobran por sus artículos.

En aquellas poblaciones en que observe una mayor tendencia en esta campaña de bienestar.

La ceremonia inaugural tendrá lugar a las 18.30 ho-

ras, en el Hotel Carrera y participarán en ellas, además de la banca nacional, representantes del Banco Interamericano de Desarrollo y la AID, Agencia Internacional de Desarrollo.

Relatores de las Jornadas, que organiza el Instituto Chileno de Empresas —ICARE— serán Carlos Massad, Francisco Ibañez de Administración Racional, Sergio Vergara, gerente del Banco Sudamericano, Fernando Llona, presidente de la Bolsa de Comercio, Alvaro Infante, Álvaro Araya y Ambrosio Estévez, vicepresidente consejero y gerente de Comercio Exterior del Banco del Estado, respectivamente.

Actuarán como directores de debates Raúl Devés y René Sepúlveda, director de ICA-RE.

MAS VALE PREVENIR QUE APAGAR: NO PIERDA SU SILENCIO.— Al volcarse un artefacto a parafina (estufas, cocinas, lámparas, etc.), enciendido de inmediato, sofoque las llamas, apagándolas con una franela, manta u otra ropa pesada que tenga más a mano. NO PIERDA TIEMPO Y DOMINE SUS NERVIOS.

Los Centros de Madres, las Juntas de Vecinos, los clubes deportivos de barrios, las asociaciones cívicas, las instituciones culturales y otras similares pueden ejercer una función educativa trascendental en esta tarea de defenderse contra los precios exagerados que algunos comerciantes cobran por sus artículos.

En aquellas poblaciones en que observe una mayor tendencia en esta campaña de bienestar.

La ceremonia inaugural tendrá lugar a las 18.30 ho-

ras, en el Hotel Carrera y participarán en ellas, además de la banca nacional, representantes del Banco Interamericano de Desarrollo y la AID, Agencia Internacional de Desarrollo.

Relatores de las Jornadas, que organiza el Instituto Chileno de Empresas —ICARE— serán Carlos Massad, Francisco Ibañez de Administración Racional, Sergio Vergara, gerente del Banco Sudamericano, Fernando Llona, presidente de la Bolsa de Comercio, Alvaro Infante, Álvaro Araya y Ambrosio Estévez, vicepresidente consejero y gerente de Comercio Exterior del Banco del Estado, respectivamente.

Actuarán como directores de debates Raúl Devés y René Sepúlveda, director de ICA-RE.

MAS VALE PREVENIR QUE APAGAR: NO PIERDA SU SILENCIO.— Al volcarse un artefacto a parafina (estufas, cocinas, lámparas, etc.), enciendido de inmediato, sofoque las llamas, apagándolas con una franela, manta u otra ropa pesada que tenga más a mano. NO PIERDA TIEMPO Y DOMINE SUS NERVIOS.

Los Centros de Madres, las Juntas de Vecinos, los clubes deportivos de barrios, las asociaciones cívicas, las instituciones culturales y otras similares pueden ejercer una función educativa trascendental en esta tarea de defenderse contra los precios exagerados que algunos comerciantes cobran por sus artículos.

En aquellas poblaciones en que observe una mayor tendencia en esta campaña de bienestar.

La ceremonia inaugural tendrá lugar a las 18.30 ho-

ras, en el Hotel Carrera y participarán en ellas, además de la banca nacional, representantes del Banco

## Presupuesto suplementario para

## Chiloé autorizó el Banco Central

Ciento cincuenta mil dólares mensuales serán destinados para la importación de artículos esenciales de la provincia. Comité Ejecutivo autorizó exportación de limones a Alemania y de ajos a Brasil

El Comité Ejecutivo del Banco Central autorizó un presupuesto suplementario de 150 mil dólares mensuales para el segundo semestre de este año, para la importación de artículos esenciales de la provincia de Chiloé.

Para no afectar el desarrollo económico de la provincia, no están comprendidos en la suplementación los automóviles, furgones, cristalerías, relojes, juguetes, chocolates, paraguas, pafuelos y otros artículos suntuarios.

El informe del Banco Central indica que las solicitudes de importación de automóviles y furgones serán resueltas por el Comité Ejecutivo y que en el caso de las importaciones de taxis, deberá acreditarse la correspondiente autorización municipal para establecer el servicio y la aprobación de la Subsecretaría de Transportes.

**AUTORIZA EXPORTACIONES.** — Por otra parte, el Comité Ejecutivo autorizó la exportación de una partida de limones a Alemania, por valor de 30.650 dólares. Como asimismo, la importación de 52.000 kilos de ajo a Brasil, por valor de 10.532 dólares.

Al mismo tiempo, la CORFO fue autorizada para importar, desde Holanda, equipos destinados al Comité de Telecomunicaciones, que tiene un valor de 19.739 florines.

## LLAMADO... (De la 1a. Pág.)

de solución sea el 31,3% de reajuste, o una cifra similar a esa, dentro de un costo total que no puede exceder en ningún caso un porcentaje aproximado al 35%, porque el país, no puede resistir otra línea de gasto.

El Gobierno en esta medida actúa de acuerdo con un programa económico general que está resuelto a mantener en todos los campos. Estoy convencido como lo está el mundo entero, sin excepción, desde los países capitalistas hasta los comunistas, que la inflación hace imposible el desarrollo económico y la justicia social. Por eso creo que mi deber fundamental es mantener la inflación y darle al país una moneda sana y estable y terminar con las alzas de precios. Si no lo logramos no habrá posibilidades de nuevas ocupaciones, de nuevas inversiones y de progreso en nuestra economía. La gran masa del país sufrirá las consecuencias de la desvalorización monetaria. Contener este proceso implica sacrificios y todos los países del mundo han estado dispuestos a hacer.

## DEFUNCIONES.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido papá, señor ELIAS LAMOZA SANTOS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Ave. La Pintana), después de las 9 horas, por el eterno descanso de su alma en la Parroquia San Pablo ubicada en Matucana esquina de Andes.

Sus hijos: Elias, Mercedes, Oscar, Rafael, Amalia, Jorge y Lucha Lamoya Pozo.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, pedre, señora y abuelito, señor ELIAS LAMOZA SANTOS

Sus funerales se efectuarán después de la misa que se oficiará a las 9 horas por el eterno descanso de su alma en la Parroquia San Ramón (Providencia con Los Leones), a las 12 horas, donde dará el cortejo a las 15 horas.

Sus hijos: Elias y familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, pedre, señora y abuelito, señor LUIS LUBINA TORRES

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, puerta Recoceta, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Capitan Bynon N° 1289, a las 16 horas.

Familia Urbina Sircardi.

Ha dejado de existir nuestro querido hijo y hermano, señor MIGUEL ARENALOS RAYES

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partira desde su casa habitación, de calle San Acacia N° 2245, a las 16 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida hermana, sobrina y prima, MARCELITA PINTO PINCHET

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, puerta Recoceta.

El cortejo partira a las 16:30 horas, desde su casa habitación, Avenida José Manuel Balmaceda N° 1215.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, pedre y hija, don ALBERTO FERRER HERNANDEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, puerta Recoceta, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Alejandro Pierro 5060, a las 16 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida hija, FANY CESPEDES PEREZ

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Calle 130, hacia el Cementerio General, puerta Recoceta.

Ha dejado de existir nuestra querida hija, MARIA CASTRO yda de LABRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico después de la misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Parroquia San Andrés (Avenida Maestra 220), a las 16:30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, su hermano y abuelito, señora MARIA CASTRO yda de LABRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico después de la misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Parroquia San Andrés (Avenida Maestra 220), a las 16:30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre e hija, señora OLGA THIEMANN MARTIN

Sus funerales se efectuarán hoy en la Capilla de San Andrés (Avenida Maestra 220), a las 17:30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, abuela y señora MARIA CASTRO yda de LABRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico después de la misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Parroquia San Andrés (Avenida Maestra 220), a las 17:30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, abuela y señora MARIA CASTRO yda de LABRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico después de la misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Parroquia San Andrés (Avenida Maestra 220), a las 17:30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, abuela y señora MARIA CASTRO yda de LABRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico después de la misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Parroquia San Andrés (Avenida Maestra 220), a las 17:30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, abuela y señora MARIA CASTRO yda de LABRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico después de la misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Parroquia San Andrés (Avenida Maestra 220), a las 17:30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, abuela y señora MARIA CASTRO yda de LABRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico después de la misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Parroquia San Andrés (Avenida Maestra 220), a las 17:30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, abuela y señora MARIA CASTRO yda de LABRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico después de la misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Parroquia San Andrés (Avenida Maestra 220), a las 17:30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, abuela y señora MARIA CASTRO yda de LABRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico después de la misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Parroquia San Andrés (Avenida Maestra 220), a las 17:30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, abuela y señora MARIA CASTRO yda de LABRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico después de la misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Parroquia San Andrés (Avenida Maestra 220), a las 17:30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, abuela y señora MARIA CASTRO yda de LABRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico después de la misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Parroquia San Andrés (Avenida Maestra 220), a las 17:30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, abuela y señora MARIA CASTRO yda de LABRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico después de la misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Parroquia San Andrés (Avenida Maestra 220), a las 17:30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, abuela y señora MARIA CASTRO yda de LABRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico después de la misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Parroquia San Andrés (Avenida Maestra 220), a las 17:30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, abuela y señora MARIA CASTRO yda de LABRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico después de la misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Parroquia San Andrés (Avenida Maestra 220), a las 17:30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, abuela y señora MARIA CASTRO yda de LABRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico después de la misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Parroquia San Andrés (Avenida Maestra 220), a las 17:30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, abuela y señora MARIA CASTRO yda de LABRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico después de la misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Parroquia San Andrés (Avenida Maestra 220), a las 17:30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, abuela y señora MARIA CASTRO yda de LABRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico después de la misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Parroquia San Andrés (Avenida Maestra 220), a las 17:30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, abuela y señora MARIA CASTRO yda de LABRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico después de la misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Parroquia San Andrés (Avenida Maestra 220), a las 17:30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, abuela y señora MARIA CASTRO yda de LABRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico después de la misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Parroquia San Andrés (Avenida Maestra 220), a las 17:30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, abuela y señora MARIA CASTRO yda de LABRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico después de la misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Parroquia San Andrés (Avenida Maestra 220), a las 17:30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, abuela y señora MARIA CASTRO yda de LABRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico después de la misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Parroquia San Andrés (Avenida Maestra 220), a las 17:30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, abuela y señora MARIA CASTRO yda de LABRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico después de la misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Parroquia San Andrés (Avenida Maestra 220), a las 17:30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, abuela y señora MARIA CASTRO yda de LABRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico después de la misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Parroquia San Andrés (Avenida Maestra 220), a las 17:30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, abuela y señora MARIA CASTRO yda de LABRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico después de la misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Parroquia San Andrés (Avenida Maestra 220), a las 17:30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, abuela y señora MARIA CASTRO yda de LABRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico después de la misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Parroquia San Andrés (Avenida Maestra 220), a las 17:30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, abuela y señora MARIA CASTRO yda de LABRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico después de la misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Parroquia San Andrés (Avenida Maestra 220), a las 17:30 horas.

La familia.









DE CARIDAD-TECHO SAN ALONSO OVALLE.—

#### DE ESTADOS UNIDOS.—

Después de visitar diversas ciudades de Estados Unidos, han regresado don Patricio Prieto Sánchez y señora Francisca Peña de Prieto.

#### RECEPCION EN CASA DE MARIA LUISA CORREA ARIZTIA.—

La señorita María Luisa Correa Ariztia ofreció una recepción con motivo del regreso de Europa del señor Sergio Alamos Pérez y señora María Correa de Alamos, a la que asistieron, entre otras, las siguientes personas: Raúl Alamos Pérez, señora Teresa Alcalde de Alamos; Alfredo Concha Yrarrázaval y señora Sara Urieta de Concha; Eduardo Arteaga Barros, y señora Juilia Bascuñán de Arteaga; Mario Navarro Artau, y señora María Haessler de Navarro; Maximiliano Gómez Reyes, y señora María Dominguez de Gómez; José Hugo Domínguez Barros, y señora Rosa Valdés de Domínguez; María Luisa Ovalle Rodríguez, Carmen Ruiz Tagle Ariztia, Teresa Infante Covarrubias, Gonzalo Larraín Gandleras.

#### NOTAS SOCIALES

#### ALMUERZO EN EL INSTITUTO CHILENO-NORTEAMERICANO.—



En los salones del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura se efectuó el almuerzo mensual del Club Zonta, oportunidad en que fueron presentadas las nuevas socias de esta institución. EN EL GRABADO, vemos, de

izquierda a derecha a: María Correa de Yrarrázaval, señora de Ruperti, Aida Yávar de Figueroa, Eugenia de Godoy, Paula Pérez de Alvarez, Amanda Labarca y Maruja Pinedo.

#### EN HONOR DEL PRESIDENTE DE LA CAMARA DE DIPUTADOS DE NICARAGUA Y SEÑORA.—

El Cónsul General de Nicaragua, don Ignacio Izquierdo Saavedra, ofreció una recepción en su residencia de Vitacura, en honor del presidente de la Cámara de Diputados de Nicaragua y señora de Montenegro, a la que asistieron las siguientes personas: Embajador de El Salvador, y señora de Palomo; Embajador de Costa Rica, y señora de Azofeifa; Embajador del Ecuador, y señora de Martínez Cobo; Encargado de Negocios de Nicaragua, y señora de Navas; Decano del Cuerpo Consular de Santiago, y señora de Nazar; diputado de la Cámara de Nicaragua, Carlos Garrido, y señora; presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados, Bosco Parra; diputado Narciso Iureta y señora; secretario de la Embajada del Paraguay, y señora de Couchoñal; Manuel Trucco Gáete y señora; Consul de Nicaragua, y señora de Vaca; Comandante Rolando Santos y señora; Adalberto Steeger y señora; Raúl Ojeda y señora; Josefina Solari y Bibi Castro.

#### CAMBIO DE RESIDENCIA.—

Don José María Eyzaguirre Echeverría, y señora Sara García de la Huerta de Eyzaguirre y familia, han fijado su residencia, en calle Carmen Silva N° 2620, teléfono N° 43746.

#### MATRIMONIO ITURRIAGA MUÑOZ-RIVERA EDWARDS.—

Circula el siguiente parte de matrimonio: — Aquiles Rivera González y Gabriela Edwards de Rivera participan a usted el matrimonio de su hija Gabriela con el señor Patricio Iturriaga Muñoz, que se efectuará privadamente el 31 de julio en Nueva York, EE. UU.

#### TE.—

La señora Raquel Yrarrázaval de Rula Tagle ofreció un té a un grupo íntimo de sus amistades en su residencia de Vitacura.

#### MATRIMONIO CONCERTADO.—

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Mónica Celia Meléndez con el señor Sergio Romero González.

LA NACION — Jueves 23 de Julio de 1965 —

#### ABRIGOS, CHAQUETONES

2 PIEZAS

MODELOS EXCLUSIVOS  
FABRICACION PROPIA  
SE RECIBEN HECHURAS

**Maile Salamanca N° 821**  
ALTURA 1700 ELIODORO YANEZ



#### PENSIONADO CLINICO WECHSLER MEDICINA GENERAL

Carrera 359 — Teléfono 87309

Hospitalización para enfermos de Bronco-neumonía — Arteriosclerosis — Cáncer — Enfermedades cardíacas — Neurosis — Bronquitis crónica — Diabetes — Cirrosis Hepática, etc. — Pensionado Individual y Semi-Individual.

ATENCION PERMANENTE — Habitaciones disponibles



Arancibia

El señor OCHAGAVIA.— Con nuestra abstención, señor Presidente.

El señor SUAREZ.— No la hago presente con oportunidad, Honorble colega.

El señor ISLA (Vicepresidente).— En votación la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el artículo transitorio.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobara.

El señor OCHAGAVIA.— Con la abstención de los Diputados de estos bancos, señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Aprobada, con las abstenciones hechas presentes.

Terminada la discusión del transitorio.

14.—INCONVENIENCIA DE DESPACHAR PROYECTOS DE LEY SIN MÁS ESTUDIO.

El señor ISLA (Vicepresidente).— En la Hora de Incidentes, el primer turno correspondiente al Comité Independiente.

El señor OCHAGAVIA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor OCHAGAVIA.— Antes de referirme a la materia que deseo tratar, explicaré a la Honorable Cámara nuestra actitud frente a la votación del proyecto que se acaba de despachar. En el futuro nos opondremos en los casos que se requiera el asentimiento unánime de la Sala para que se traten y se despachen proyectos de ley que no tienen oportunidad de considerarse en todos sus alcances. No nos parece serio legislar en esta forma.

No me cabe duda del buen espíritu que ha movido al Honorable señor Cancino a obviar el despacho de la iniciativa recién aprobada. Comprendo que para algunos partidos o comités es mucho más fácil que para nosotros considerar el texto de todos los proyectos sometidos a la consideración de la Honorable Cámara; pero, en mi caso, no veo seriamente el hecho de desapachar proyectos de ley que ni siquiera hemos tenido ocasión de estudiar y conocer, y que se votan sin debate.

En una sesión anterior, una Honorable colega dio lectura a un proyecto de ley, y, lógicamente, por el hecho de ser mujer, los Diputados tuvimos especial interés en dar nuestra aprobación a la petición que formuló. Pero, debo decir, con toda sinceridad, que ni siquiera lo que la Honorable colega leyó, motivo por el cual no pude imponerme de la materia del proyecto.

El señor VALENZUELA VALDERAMA (don Héctor).— Esta es conversando, Honorable colega.

El señor OCHAGAVIA.— No estaba conversando. Simplemente no di, de modo a que por algunos desperfectos que ha sufrido nuestra pequeña planta transmisoras, los micrófonos y parlantes han estado funcionando mal.

Si la Cámara desea elevar y dignificar sus funciones, recordándolas de mayor respetabilidad, no me parece conveniente, por principio, que actúe en esta forma.

Doy esta explicación a los Honorables colegas y les ruego que, en el futuro tengo que adoptar una actitud que sé es desagradable y antipática.

En lo sucesivo, sólo para casos excepcionales, de emergencia, haremos estas concesiones, por las razones que he explicado.

15.—INCORPORACION DE LOS PEQUEÑOS AGRICULTORES EN EL REGIMEN PREVISIONAL DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL — MODIFICACION SOBRE LA MATERIA.

El señor OCHAGAVIA.— Señor Presidente, en el tiempo del Comité Independiente, deseé dar a conocer a la Honorable Cámara un proyecto de ley que he redactado y que, además de la mía, lleva las firmas de algunos Diputados liberales y, naturalmente, de los otros dos Diputados de mi partido.

Esta iniciativa concede previsión a los pequeños agricultores. Por la importancia que nosotros le damos a esta materia, deseé dar a conocer el texto de su exposición de motivos y de su articulado. Dice como sigue:

“Honorable Cámara: Uno de los principales defectos del régimen previsional chileno reside en que quedan al margen del sistema importantes sectores de la población que, contrariando los fines de una moderna y completa seguridad social, carecen de toda protección de la comunidad en las emergencias de la vida. Este hecho es aún más injusto si se considera que la previsión no sólo la financian, mediante las imposiciones, los propios interesados, sino que también, indirectamente, todos los habitantes de la República, cooperan, a través del pago de los impuestos y contribuciones, al mantenimiento de este costoso y discriminatorio sistema.

Para remediar esta situación, que no se compadece con las normas de amplia solidaridad humana de toda sociedad civilizada, se han venido dictando, en los últimos años, varias leyes tendientes a incorporar sucesivamente a la previsión a diversos grupos que antes habían permanecido al margen de sus beneficios.

Uno de los sectores más necesitados del amparo estatal que hasta ahora no ha sido acogido a ningún régimen previsional completo, es el de los pequeños agricultores, propietarios, arrendatarios agrícolas, medianeros, o que explotan un pequeño predio agrícola a su favor del Servicio de Seguro Social los siguientes recursos:

a) Una imposición mensual del 10% de la renta personal declarada, de cargo de los imponentes acogidos a esta ley.

b) Un aporte del Instituto de Desarrollo Agropecuario de este organismo, que acredite el avalúo individualizado, y que esto constituya su único medio de subsistencia.

c) Declaración jurada ante notario del solicitante, y de dos testigos que acredite la existencia de un solo predio, y constituir la explotación agrícola de este su único medio de subsistencia.

La falsedad en esta declaración será sancionada en la forma señalada por el Código Penal para el perjurio.

El Certificado de la Corporación de la Reforma Agraria para todos los propietarios hechos por esa institución.

Artículo 3º.— Los afiliados a que se refiere el artículo 1º gozarán de los mismos derechos y beneficios previsionales que la Ley N° 10.383 de agosto de 1952, y sus modificaciones, otorga a la Cámara, se aceptarán los reemplazos propuestos.

Artículo 4º.— Al acogerse a este régimen de previsión, los afiliados deberán declarar una renta mensual imponible, la que no podrá ser inferior al 100% del salario vital agrícola del departamento respectivo, y no podrá exceder de un sueldo vital, escala A) del departamento de Santiago.

El impuesto podrá practicarse en el mes de enero de cada año, la renta declarada, en principio del renombrado aniversario de la Cámara.

El señor OCHAGAVIA.— Señor Presidente, en el día de hoy, se ha presentado el proyecto de ley que he redactado y que, además de la mía, lleva las firmas de algunos Diputados liberales y, naturalmente, de los otros dos Diputados de mi partido.

Esta iniciativa concede previsión a los pequeños agricultores. Por la importancia que nosotros le damos a esta materia, deseé dar a conocer el texto de su exposición de motivos y de su articulado. Dice como sigue:

“Honorable Cámara: Uno de los principales defectos del régimen previsional chileno reside en que quedan al margen del sistema importantes sectores de la población que, contrariando los fines de una moderna y completa seguridad social, carecen de toda protección de la comunidad en las emergencias de la vida. Este hecho es aún más injusto si se considera que la previsión no sólo la financian, mediante las imposiciones, los propios interesados, sino que también, indirectamente, todos los habitantes de la República, cooperan, a través del pago de los impuestos y contribuciones, al mantenimiento de este costoso y discriminatorio sistema.

Para remediar esta situación, que no se compadece con las normas de amplia solidaridad humana de toda sociedad civilizada, se han venido dictando, en los últimos años, varias leyes tendientes a incorporar sucesivamente a la previsión a diversos grupos que antes habían permanecido al margen de sus beneficios.

Uno de los sectores más necesitados del amparo estatal que hasta ahora no ha sido acogido a ningún régimen previsional completo, es el de los pequeños agricultores, propietarios, arrendatarios agrícolas, medianeros, o que explotan un pequeño predio agrícola a su favor del Servicio de Seguro Social los siguientes recursos:

a) Una imposición mensual del 10% de la renta personal declarada, de cargo de los imponentes acogidos a esta ley.

b) Un aporte del Instituto de Desarrollo Agropecuario que acredite el avalúo individualizado, y que esto constituya su único medio de subsistencia.

El señor OCHAGAVIA.— Señor Presidente, en la fecha de su publicación en el “Diario Oficial”.

Artículo 5º.— Establecemos en favor del Servicio de Seguro Social los siguientes recursos:

a) Una imposición mensual del 10% de la renta personal declarada, de cargo de los imponentes acogidos a esta ley.

b) Un aporte del Instituto de Desarrollo Agropecuario equivalente a un 30% de las rentas declaradas por estos imponentes.

c) Cuando se trate de propietarios hechos por la Corporación de la Reforma Agraria, será este organismo el encargado de hacer el aporte equivalente al 30% de la renta de los imponentes.

ARTICULO 6º.— Ningún organismo del Estado podrá prestar servicios al pequeño agricultor que no se encuentre afiliado al Servicio de Seguro Social.

ARTICULO 7º.— La presente ley entrará en vigencia el 1º de agosto de este año.

ARTICULO 8º.— La presente ley entrará en vigencia en la fecha de su publicación en el “Diario Oficial”.

Artículo transitorio.— Den-

# Cámara de Diputados

SESION 21<sup>a</sup> ORDINARIA, EN MIERCOLES 21 DE JULIO DE 1965

(De 14.45 a 22.01 horas)

## PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES BALLESTEROS E ISLA

SECRETARIO, EL SEÑOR CAÑAS IBÁÑEZ; PROSECRETARIO, EL SEÑOR KAEMPF

(Versión Oficial)

### (CONCLUSION)

tro del plazo de 60 días contados desde la fecha de la publicación de esta ley, el Presidente de la República deberá dictar un reglamento para la debida aplicación de sus disposiciones.”

Señor Presidente, con este proyecto, no pretendemos decir la última palabra. Pero, ante el debate suscitado frente al próximo envío al Congreso del proyecto sobre reforma agraria, queremos aportar esta iniciativa. Ya hemos recibido el respaldo unánime de la Honorable Cámara, al menos, para solicitar del Ejecutivo que la considere en su proyecto.

A nuestro juicio, esta moción es de vastísimas proyecciones. Por las estadísticas que nos ha proporcionado el propio Servicio de Impuestos Internos, estamos convencidos de que es indispensable legislar sobre esta materia.

En el país se habla del número de propietarios de inmuebles arrendados a estas personas que han visto sus canones de arrendamiento alzados desproporcionadamente, pues en estos casos, los aumentos son superiores en un cierto porcentaje a los producidos en marzo de este año, sin perjuicio de los recargos de gastos comunes y no se vislumbran medidas de reglamentación estatal.

La ley 11.622 y, posteriormente, el decreto con fuerza de ley 201, de 1960, agregaron disposiciones que, prácticamente, dejaron a la libre contratación de las partes la posibilidad de obtener mayores informaciones, el Honorable colega tomó esa determinación, quizás un tanto precipitada.

En esta ocasión me hago cargo de la petición formulada por el Honorable colega señor Montt, de que sea sucedido lo contrario. Señor Presidente, solo deseo contestar brevemente las intervenciones formuladas por el Honorable señor Valderrama con respecto a la modificación que, en ese momento, corresponde al proyecto.

Asimismo, señor Presidente, solo deseo contestar brevemente las intervenciones formuladas por el Honorable señor Valderrama con respecto a la modificación que, en ese momento, corresponde al proyecto.

19.—REALIZACIONES EDUCACIONALES DEL ACTUAL GOBIERNO.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Valderrama.

Por estas consideraciones, los Diputados de la Democracia Cristiana hemos presentado un proyecto cuyo artículo único dice:

“Durante el período comprendido entre la vigencia de la presente ley y el 31 de marzo de 1965, las rentas de arrendamiento de los inmuebles destinados a los beneficios de la ley N° 9.135 y sus modificaciones, solo podrán ser eladas en un 10% en relación a las que se cobraban al 31 de marzo de 1965.”

Creemos que esta legislación permitirá terminar los abusos que se están cometiendo en materia de arrendamientos, lo cual beneficiaría a un gran número de empleados y sectores de clase media que, en estos momentos, se ven sin ningún resguardo ante los arbitrarios cálculos de arriendos fijados por los propietarios.

18.—ALCANCE A LA DECISION ANUNCIADA POR EL COMITE INDEPENDIENTE EN LA PRESENTE SESION.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Valderrama.

El señor VALENZUELA VALDERAMA (don Héctor).— Señor Presidente, lamentamos que el Honorable señor Ochagavía haya abandonado la Sala sin mi intervención, ni a modo de despedida, y sin dejar aclarar la situación.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Ha terminado el tiempo del Comité Independiente.

16.—CAMBIOS EN LAS COMISIONES.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para dar cuenta de algunos cambios de miembros de Comisiones.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Pido la palabra.

El señor DAIBER.— Pido la palabra.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Pido la palabra.

# ESTADOS UNIDOS ENVIARA OTROS 50 MIL MIEMBROS A LA GUERRA EN EL VIETNAM

Johnson reiteró que la lucha seguirá hasta que los agresores comprendan que los EE. UU. no abandonarán a sus aliados y que mantendrán la libertad en el mundo. Hizo un nuevo llamado para salir del campo de batalla a la mesa de conferencias y negociar una paz honorable.

WICHITA, 28. (UPI) — El Presidente Lyndon Johnson reiteró hoy que Estados Unidos enviará otros 50 mil miembros al Vietnam para hacer frente a la creciente agresión comunista, pero recomendó también que el Comité de las Naciones Unidas para resolver el conflicto.

Johnson también anunció que la Primera División de Caballería, un强大的 cuerpo formado ahora por unidades de "ataque aéreo-transportado" e infantería, con base en Fort Benning (Georgia), y "ciertas otras fuerzas" partirán hacia Vietnam lo más pronto posible.

## NO LLAMO A LAS RESERVAS

El Presidente dijo que "por ahora" no se ha dispuesto

reemplazar a las tropas que se despacharán al Asia, el Presidente dispuso que se duplique el número mensual de conscriptos llamados bajo bandera, llegando su total de 17,000 a 35,000.

Johnson también anunció que la Primera División de Caballería, un强大的 cuerpo formado ahora por unidades de "ataque aéreo-transportado" e infantería, con base en Fort Benning (Georgia), y "ciertas otras fuerzas" partirán hacia Vietnam lo más pronto posible.

Mandatario anunció las medidas que se toman para incrementar la campaña comunista en Vietnam, y que se transmite a través de la radio y televisión a todo el país.

El Presidente dijo que "por ahora" no se ha dispuesto

unir a nosotros, con un costo mucho menor".

Recordó que ha "hablado muchas veces sobre nuestros objetivos en Vietnam", y que lo mismo ha hecho el Gobierno sudvietnamense.

"Habíamos observado que presentado sus propias propuestas

Estamos dispuestos a discutir

sus propuestas y las nuestras,

como las de cualquier go-

bienario cuyo pueblo se ve

afectado.

También hemos tratado

con el Gobierno del Vietnam

del Sur las medidas que éste

tomará para aumentar apre-

ciablemente sus propios es-

fuerzas, en el campo de batalla

y para la reforma y el pro-

greso en las aldeas".

Adelantó seguidamente que

no nos proponemos convencer a

los comunistas que no podremos

ser vencidos por la fuer-

za de las armas", y añadió:

"No es fácil convencerlo. En

meses recientes han aumenta-

sus fuerzas de combate y

sus ataques. He preguntado al

general, comandante (en Viet-

nam, William C. Westmore-

land), que más necesita para

encarar la creciente agresión.

Me lo ha dicho. Y satisface-

mos sus necesidades."

TERMINAR LA AGRESION

Enunció luego las disposicio-

nes adoptadas para aumentar

el poderío de las tropas nor-

teamericanas en Vietnam y

dejar una

puerta. Pero no hay nadie

que "serán enviadas".

"Ni tampoco la rendición en

Vietnam traería la paz. El exi-

to sólo alimenta el apetito de

la agresión. La batalla se re-

anudaría en un país y luego

en otro, trayendo consigo, qui-

én, un conflicto mayor y más

cruel".

En una conferencia de prensa

el Presidente Johnson declaró

que "dará guerra al gobierno

laborista", y que mantendrá en

el "gabinete sombra" a su predecesor, Sir Alec Douglas-

Home, y a Enoch Powell. Heath acusó al Gobierno de "ex-

plotar" el déficit de la balanza de pagos que causa daño

en el país y a los trabajadores.

Según Heath, las limitaciones de los gastos públicos

anunciados ayer por el Ministro del Tesoro James Gras-

ham, no tienen un significado especial, pues si el Ga-

bierno no estuviera dividido sobre esta cuestión, se habrían

publicado las cifras. "Se trata —dijo— de un índice claro

de que el Gobierno está dividido".

En una conferencia de prensa concedida esta tarde,

Heath declaró que "dará guerra al gobierno laborista", y

que mantendrá en el "gabinete sombra" a su predecesor, Sir Alec Douglas-

Home, y a Enoch Powell. Heath acusó al Gobierno de "ex-

plotar" el déficit de la balanza de pagos que causa daño

en el país y a los trabajadores.

Según Heath, las limitaciones de los gastos públicos

anunciados ayer por el Ministro del Tesoro James Gras-

ham, no tienen un significado especial, pues si el Ga-

bierno no estuviera dividido sobre esta cuestión, se habrían

publicado las cifras. "Se trata —dijo— de un índice claro

de que el Gobierno está dividido".

En una conferencia de prensa concedida esta tarde,

Heath declaró que "dará guerra al gobierno laborista", y

que mantendrá en el "gabinete sombra" a su predecesor, Sir Alec Douglas-

Home, y a Enoch Powell. Heath acusó al Gobierno de "ex-

plotar" el déficit de la balanza de pagos que causa daño

en el país y a los trabajadores.

Según Heath, las limitaciones de los gastos públicos

anunciados ayer por el Ministro del Tesoro James Gras-

ham, no tienen un significado especial, pues si el Ga-

bierno no estuviera dividido sobre esta cuestión, se habrían

publicado las cifras. "Se trata —dijo— de un índice claro

de que el Gobierno está dividido".

En una conferencia de prensa concedida esta tarde,

Heath declaró que "dará guerra al gobierno laborista", y

que mantendrá en el "gabinete sombra" a su predecesor, Sir Alec Douglas-

Home, y a Enoch Powell. Heath acusó al Gobierno de "ex-

plotar" el déficit de la balanza de pagos que causa daño

en el país y a los trabajadores.

Según Heath, las limitaciones de los gastos públicos

anunciados ayer por el Ministro del Tesoro James Gras-

ham, no tienen un significado especial, pues si el Ga-

bierno no estuviera dividido sobre esta cuestión, se habrían

publicado las cifras. "Se trata —dijo— de un índice claro

de que el Gobierno está dividido".

En una conferencia de prensa concedida esta tarde,

Heath declaró que "dará guerra al gobierno laborista", y

que mantendrá en el "gabinete sombra" a su predecesor, Sir Alec Douglas-

Home, y a Enoch Powell. Heath acusó al Gobierno de "ex-

plotar" el déficit de la balanza de pagos que causa daño

en el país y a los trabajadores.

Según Heath, las limitaciones de los gastos públicos

anunciados ayer por el Ministro del Tesoro James Gras-

ham, no tienen un significado especial, pues si el Ga-

bierno no estuviera dividido sobre esta cuestión, se habrían

publicado las cifras. "Se trata —dijo— de un índice claro

de que el Gobierno está dividido".

En una conferencia de prensa concedida esta tarde,

Heath declaró que "dará guerra al gobierno laborista", y

que mantendrá en el "gabinete sombra" a su predecesor, Sir Alec Douglas-

Home, y a Enoch Powell. Heath acusó al Gobierno de "ex-

plotar" el déficit de la balanza de pagos que causa daño

en el país y a los trabajadores.

Según Heath, las limitaciones de los gastos públicos

anunciados ayer por el Ministro del Tesoro James Gras-

ham, no tienen un significado especial, pues si el Ga-

bierno no estuviera dividido sobre esta cuestión, se habrían

publicado las cifras. "Se trata —dijo— de un índice claro

de que el Gobierno está dividido".

En una conferencia de prensa concedida esta tarde,

Heath declaró que "dará guerra al gobierno laborista", y

que mantendrá en el "gabinete sombra" a su predecesor, Sir Alec Douglas-

Home, y a Enoch Powell. Heath acusó al Gobierno de "ex-

plotar" el déficit de la balanza de pagos que causa daño

en el país y a los trabajadores.

Según Heath, las limitaciones de los gastos públicos

anunciados ayer por el Ministro del Tesoro James Gras-

ham, no tienen un significado especial, pues si el Ga-

bierno no estuviera dividido sobre esta cuestión, se habrían

publicado las cifras. "Se trata —dijo— de un índice claro

de que el Gobierno está dividido".

En una conferencia de prensa concedida esta tarde,

Heath declaró que "dará guerra al gobierno laborista", y

que mantendrá en el "gabinete sombra" a su predecesor, Sir Alec Douglas-

Home, y a Enoch Powell. Heath acusó al Gobierno de "ex-

plotar" el déficit de la balanza de pagos que causa daño

en el país y a los trabajadores.

Según Heath, las limitaciones de los gastos públicos

anunciados ayer por el Ministro del Tesoro James Gras-

ham, no tienen un significado especial, pues si el Ga-

bierno no estuviera dividido sobre esta cuestión, se habrían

publicado las cifras. "Se trata —dijo— de un índice claro

de que el Gobierno está dividido".

En una conferencia de prensa concedida esta tarde,

Heath declaró que "dará guerra al gobierno laborista", y

que mantendrá en el "gabinete sombra" a su predecesor, Sir Alec Douglas-

Home, y a Enoch Powell. Heath acusó al Gobierno de "ex-

plotar" el déficit de la balanza de pagos que causa daño

en el país y a los trabajadores.

Según Heath, las limitaciones de los gastos públicos

anunciados ayer por el Ministro del Tesoro James Gras-

ham, no tienen un significado especial

BELAUNDE INFORMO AL CONGRESO:

## Frei trajo al Perú mensaje de espíritu moderno y cooperación

El Jefe del Estado peruano calificó al Presidente chileno de "dinámico, cordialísimo y brillante Mandatario latinoamericano".

LIMA, 28 (UPI).— El Presidente Fernando Belaúnde Terry denunció y rechazó hoy la intervención de Cuba y Rusia en actos subversivos y anuncio que sería expropiada la Internacional Petroleum Company (IPC) si no se puede lograr un acuerdo con esa empresa de propiedad norteamericana.

### INVERSIONES PETROLERAS

La IPC, subsidiaria de la Standard Oil Company of New Jersey, tiene inversiones por 184 millones de dólares en el Perú. Belaúnde dijo que se la expropiaría si no se logra un acuerdo según las propuestas formuladas por el Gobierno. Desde hace más de un año las dos partes están tratando de lograr un acuerdo que po-

se sibilite la continuación de las operaciones de la IPC retornando al Perú los yacimientos y parte de las instalaciones. Se informa que dos puntos son los cuales donde aún no hay acuerdo: "La participación del Gobierno en las utilidades y la intervención estatal en el manejo de la Compañía".

### SITUACION POLITICA

Belaúnde saludó al comenzar el discurso la presencia

del general Alfredo Ávalos, Secretario de Guerra de Argentina.

Más adelante subrayó su posición anticomunista y recordó que las Fuerzas Armadas están empeñadas en acabar desde hace casi un mes con una guerra comunista en una remota región montañosa del interior.

### VISITA DE FREI

Recordó Belaúnde la reciente visita del Presidente chileno.

### AVISOS ECONOMICOS

38) Peinados, belleza y modas.

ESTUDIO DE BELLEZA "LUISAS". Peinados, permanentes, cortes de pelo. Dicas y soluciones de experiencia. Precios populares: marcas y juntas. San Diego 927, local 21, Galería Sur.

SALON DE BELLEZA "MARIA". Especialidades en tintura, cortes de pelo, permanentes. Precios médicos. San Diego 925, local 24, Galería Sur.

C. 14/38

40) Propiedades venden

VENDO SITIO URGENTE EN calle Soto Aguilar con Ochoavía, 8 x 25 metros. Tratar: San Ramón 816. Población Alessandri, Maipú.

C. 14/45

VENDO PROPIEDAD, TRES CASAS y corral mil metros cuadrados, renta mensual \$ 550. Tratar: Club Hípico 950.

A. 1-140

42) Prendas de vestir, nuevas y usadas.

OPORTUNIDAD VENDO, LINDO traje novia barato. Fono 62005.

C. 2/42

47) Radios y Discos

LAS MEJORES REPARACIONES de radios de Santiago las ejecutan en Ejército 310, esquina de Grajales. 21-1-6647

35 AÑOS DE EXPERIENCIA en servicio de su radio. Ejército 310. 21-1-6647

REPARACIONES DE RADIOS, transistores en Ejército 310.

21-1-6647

1: DISCOS!! LIQUIDAMOS "33" DESDE \$ 4. San Diego 105, Librería.

C. 10/47

1: DISCOS!! LIQUIDACION "45" DESDE \$ 1. San Diego 103.

C. 10/47

1: DISCOS!! LIQUIDAMOS OFERTA TRES discos por \$ 2. San Diego 105.

C. 10/47

ULTIMAS NOVEDADES. S A M Diego 105, Librería.

C. 10/47

48) Remates y citaciones

REMANTE CASIMIRES, ORDEN Antonio Cervini, Hoy. Bandera 655, 11 y 6 avenida. Manuel Montt, marillero público.

A. 31/48

EL VIERNES 30 DE JULIO DE 1965, a las 16 horas, en calle Chacabuco N.º 763, rematará por orden del Señor Juzgado Civil de Santiago, Juzgado de Garantía Mayor Cuentas, Juzgado caratulado Mandado con Poder, Cárdenas, etc. Precios modicos. Atención a Oficina de Subasta. Sergio Navarro. Tel. 137. Fono 6386.

A. 31/48

REMANTE CUARTO JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas, propiedad José Manuel Infante 2310, inscrita a fs. 31 año 1919. Mínimo \$ 30. 185. se procederá a la licitación en orden de acuerdo a la cifra más alta. Subasta: J. A. Rodriguez, Ejecutivo. — Secretaría.

REMANTE — TERCER JUGZAGO CIVIL. Hoy. Subasta. Se licitan 12 aulas y 12 aulas próximas a 15 horas

# SUPLEMENTO DEPORTIVO

## LA NACION

SANTIAGO DE CHILE—JUEVES 29 DE JULIO DE 1965

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

SEGUNDA SECCION



Posteriormente, afectado de un resfriado, Lira no ha emulado sus sonados triunfos en Europa, especialmente su victoria en el Gran Premio de Barcelona, en mayo de este año, donde se impuso a los mejores especialistas de Francia, España, Italia, Alemania y Estados Unidos, con la excelente anotación de 98 blancos en 100 plátanos. En este certamen actuaron 80 tiradores. A continuación, Lira —acaso en una de las mejores actuaciones de su brillante carrera deportiva— superó en el Gran Premio de Italia nada menos que a Liano Rossini, italiano, Campeón Olímpico en Melbourne, y a Ennio Matarelli, también italiano, Campeón Olímpico en los últimos Juegos de Tokio, Japón.

Será a no dudarlo, nuestra mejor carta en el próximo Campeonato Mundial de Tiro al Vuelo de Santiago, en "Peanas Olímpicas", especialidad en la cual fue el latinoamericano mejor clasificado en Tokio.

HUMBERTO DONOSO se ha ganado el puesto de titular, como zaguero centro de la Selección Nacional. El defensa de Universidad de Chile ha llegado así a una de las metas que todo jugador de fútbol rentado se fija en su trayectoria.

Pero esto que parece una noticia, y nada más, encierra todo a una historia ejemplar de dedicación, constancia y esfuerzo. No fueron fáciles para Donoso las cosas. Muchos ripios en su trabajo individual, mitos e ideas fijas, de técnicos, periodistas y dirigentes, que lo encasillaban sistemáticamente como un jugador recio y nada más. "Es eficiente para la 'U', pero para llegar a la Selección se requieren otras virtudes".

Sin embargo, Donoso seguía adelante. El tenía su propia opinión y sabía que todo era cuestión de tiempo. En estos momentos es el zaguero centro titular y lo que es más importante, indiscutido del equipo que el domingo inicia su camino que debe terminar en Londres en 1966. El tiempo le dio la razón, y quienes lo vieron lucirse en los partidos de la Copa Dittborn ante Argentina, pusieron fin a sus dudas y temores. HUMBERTO DONOSO se ha ganado con creces su ubicación en el centro de la defensa del equipo nacional. Y de ahí será difícil sacarlo.



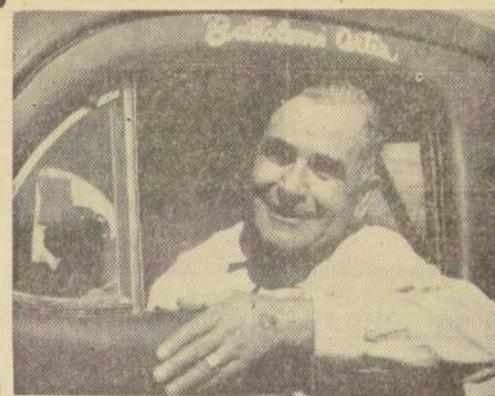
# Dijo ¡Adiós!... un Señor de la Ruta

Bartolomé Ortiz, una de las figuras de mayor relieve que ha tenido el automovilismo chileno a través de toda su historia, deja de actuar

Hace tres años en estas mismas páginas del Suplemento Deportivo nuestro compatriota Raúl Aedo Ruiz se refirió a lo que ha sido para el automovilismo chileno la presencia de Bartolomé Ortiz. En frases marcadas, señaló: "Su recia biografía ha quedado escrita en todas las rutas de esta América morena. Y en los recodos asesinos de sus imponentes cuestas, quebradas, sierras y montañas, con patinazos de suspense y con pulso de macho, superó tampus sin dudar, el corajudo corredor chileno."

"Y también escribir su propia historia!

Trazos de una pluma que ha conocido de cerca todo el desarrollo de la magnífica carrera de piloto que ha tenido Bartolomé Ortiz en sus 25 años de férrea unión con el volante. Hoy —1965— el Gran Bartolomé Ortiz, ha anunciado su retiro. No corre



LA VENTANA DE LA POPULARIDAD.— Por este marzo, por esa puerta de su Ford, cuántas veces Bartolomé Ortiz vio dejar atrás los polvorientos caminos de América. Solo, en su mundo, la cabina, sintió palpitar su corazón al brindar un triunfo para su patria. Hoy el viejo astro se retira satisfecho con el deber cumplido.

ya fresca con tinte de lluvia del mes de mayo de 1962. Recién, horas antes, el bravo "Bartolomé" había logrado vencer en una de las tantas jornadas con color a bencina y polvorientes avenidas del Circuito Las Barrancas. El mismo escenario que 23 años atrás lo tuviera como el inquieto, nervioso y delgado corredor con ansias de consagración, de abrirse paso en el difícil arte de conducir bien a grandes velocidades. Hoy —1965— el Gran Bartolomé Ortiz, ha anunciado su retiro. No corre

Corrian los días de brisa

La bandera cuadruplicada, esta vez, baja el telón de una vida dedicada por entero al apasionante deporte mecánico en todos los eventos de América

fiala. El acelerador a fondo, fue pasando ciudades, pueblos, villorrios y muchas veces pampa, tierra árida, sin habitantes, sin recibir el aplauso alentador. Y fue feliz, gozó de ir primero en la ruta. Su auto veloz como ninguno. Llegó a establecer cifras en el kilometraje fuera de la comprensión normal. 230 KILOMETROS POR HORAS.

Pero el aficionado no podía ver. No lo podía tocar. Estar a su lado y expresarle su admiración. Solo el brazo afuera, levantado saludando a los que llegaban a ubicarse en los margenes del camino.

—¡Arriba Bartolomé!... ¡Vamos crédito chileno!... ¡Vas primero loco!... Frases, solo frases, todas ellas quedaban vibrando en el espacio mientras el ronco sonido del potente Ford, se llevaba la última silaba.

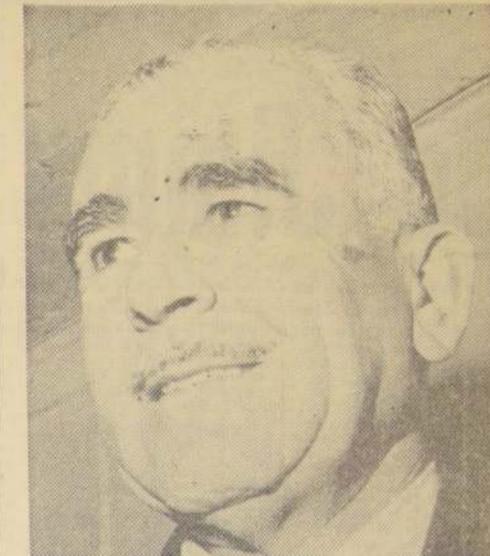
Hablar de Bartolomé, escribir de él es para llenar páginas y páginas. Su mejor momento. Año 1948. Gran Premio General San Martín en Macul. 200 mil personas esperando la actuación del chileno, antes los créditos argentinos, entre ellos Oscar Alfredo Gálvez. Ya el sábado, el día anterior, hubo público que tomó su ubicación y soportó todo la noche.

Al día siguiente BARTOLOME ORTIZ DE CHILE: PRIMERO. Es que el director piloto chileno, es de aquellos astros que no engañan. Que cumple con la afición. Que da satisfacciones.

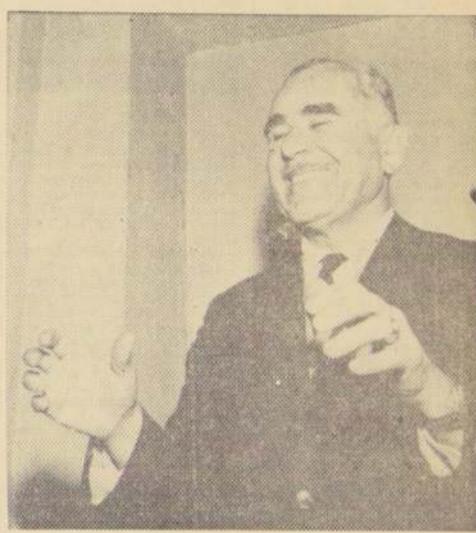
Sus comienzos. En moto en 1937. Campeón en certámenes de Mendoza, Buenos Aires. Una historia. Con pasajes rutilantes. Años y años bajo el dominio de los fieros, que el mismo señala los llevó a dominar, hasta ablandar, con el contacto permanente que tuve con ellos".

Auto y capacidad de conducir, un binomio que encontró en Bartolomé y su Ford una dupla perfecta.

Se retira satisfecho, con el deber cumplido. Chile le debe una alegría más. La del ADIOS, un adiós así, grandote. Con un lento en el Estadio. Con pañuelos blancos saludando su paso, en la vuelta olímpica



UNA ALEGRIA PERENNE, tiene en su rostro Bartolomé Ortiz. Su vida deportiva, un racimo apretado de emociones y largo andar, le dio prestancia y respetabilidad al deporte mecánico chileno a través de toda América. Al borde de los 56 años, se retira como campeón chileno, con un puntaje tan alto que es posible que sin competir, pueda repetir el título en el año venidero.



—"Cierro los ojos y pienso en tanto triunfo y galardón que di a mi patria. Así, con las manos puestas en el volante, la mente fija en el triunfo, los oídos en el motor y la vista clavada en la ruta" Se retira Bartolomé y tiene tranquilidad de haber cumplido con su afición. No siente pena. Cree que hay que darles paso a los pilotos nuevos.

obligada de los que han hecho algo por el deporte chileno. Un hombre de pueblo, de neto pueblo criollo, que empuñó su nombre y lo llevó hasta el cielo de

los privilegiados. Aquel que con sus ruedas, besó toda la angosta y larga faja de tierra chilena. (BARTOLO, MUCHAS GRACIAS! Alfredo L. Parra

JUAN RODRIGUEZ:

## QUITADOR POR ATAVISMO

Hijo de un as de la equitación chilena, ratificó sus magníficas dotes de diestro jinete. — Su apodo de "Polaco" se debe a que el mismo día que nació, su padre obtuvo, conjuntamente con otros jinetes, la "Copa del Ejército Polaco" en el Torneo Internacional de Niza, en 1929

de en octubre de 1940 el entonces Mayor Eduardo Yáñez y los capitanes Peñalver, Larrieta y Armando Fernández fueron aplaudidos en forma estupenda por quienes presenciaban la competencia; dejemos también atrás el 5 de febrero de 1948, cuando el capitán Alberto La

tragüibel Morales se elevó al cielo con su fiel caballo "Huaso" y voló sobre los 2 metros 47 centímetros, en el Jardín de Salto de la Escuela de Caballería de Quillota y obtuvo un record mundial que todavía permanece en pie. Ahora bien, abusando un poco

de vuestra imaginación, trasladémonos a Río de Janeiro, aprontémonos a presenciar una escena que transcurre en el último Torneo Sudamericano de Equitación.

Se han efectuado las pruebas selectivas y Manuel Rodríguez, no ha vencido en ninguna de

ellas. Se ha clasificado tercero en velocidad y conducción, segundo en potencia y cuarto en la Copa de Naciones. Total 11 puntos en la clasificación y a 5 del argentino Amaya, que ha terminado en el primer lugar. Pero viene la rueda final y ahí se podrá mostrar su clase. Primer recorrido en "Tribuno", 4 faltas... empeñamos bien... Segundo recorrido en "Jaloux", a ver... 5 faltas... Ahora la correspondiente al tercer recorrido en "Campeador" y obtiene 8 1/4 faltas. Falta el último y hay que efectuarlo en "Ibáñez", bien... ahí va... arriba, ya... fuerza... perfecto... cuántas faltas? NINGUNA. Y ahí se rubricó la faena.

MANUEL RODRÍGUEZ, CAMPEÓN SUDAMERICANO CON 17 1/4 FALTAS CONTRA 34 DEL BRASILEÑO FERREIRA.

Yá de vuelta en la tierra natal. "Polaco" Rodríguez, responde con modestia a quienes le han felicitado y consultado sobre su victoria: "No fue un triunfo personal, sino que el producto del magnífico standar alcanzado por nuestra equitación. Ha sido la victoria del Deporte Ecuestre Chileno y del General Eduardo Yáñez, sin cuya dirección técnica poco podría haber hecho. Sus amplios conocimientos, me facilitaron la conducción de cada ejemplar. Sus sabios consejos, como en toda ocasión, dieron como consecuencia el título que obtuve".

Ese es Manuel Rodríguez, el capacitado militar y destacado deportista. Perteneció a una familia de pioneros de la práctica ecuestre en Chile, como tal, fue fiel a la tradición. Ha dejado estampado su nombre, y con letras grandes en el libro de oro de LA EQUIPARTACIÓN CHILENA.

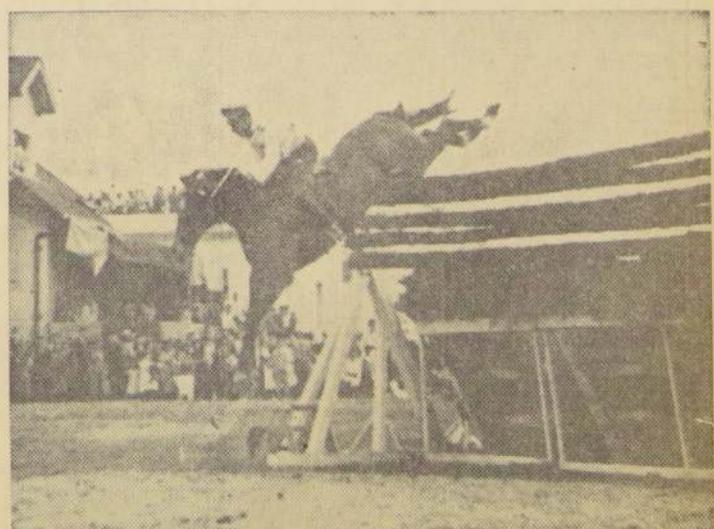
EUGENIO SANCHEZ CONTRERAS



MUCHOS GALARDONES ha obtenido Manuel Rodríguez por intermedio de su deporte favorito y rubricó la campaña con el título de Campeón Sudamericano que ganó recientemente en Brasil.

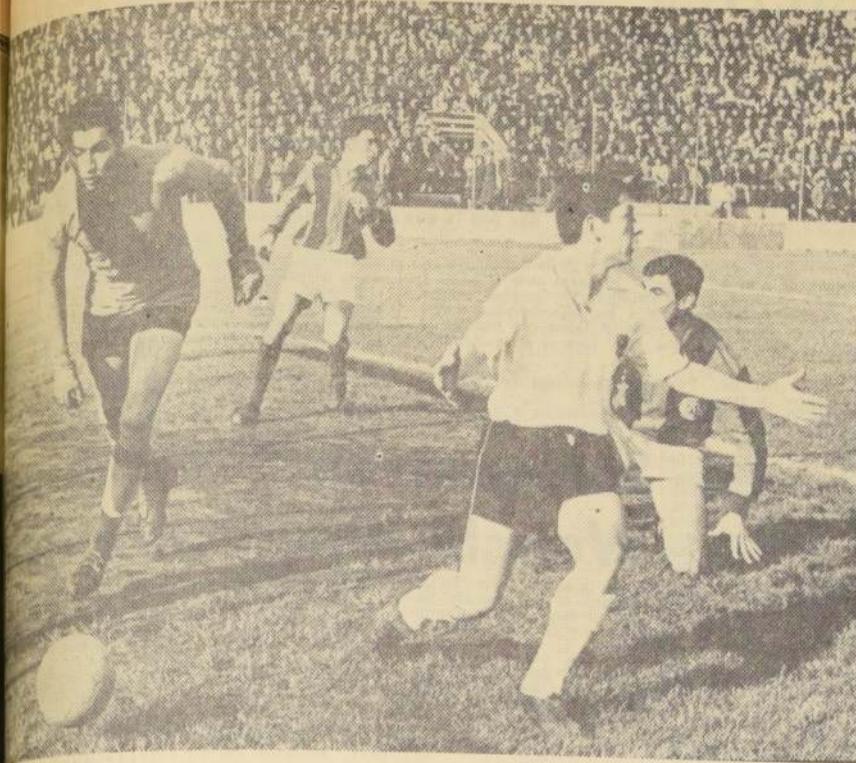


DIESTRO JINETA.— El "Polaco" Rodríguez, tal como lo demuestra el grabado, es un diestro jinete y sabe sacar el mayor partido a su cabalgadura.



UN RECORD QUE PERDURARA.— Fue el 5 de febrero de 1948, cuando el capitán Alberto Larraguibel, sobre el caballo "Huaso" saltó 2 metros 47 centímetros y marcó un record mundial que aún se mantiene. Chile es un país de excelentes equitadores y todos conservan la tradición.





“DIBUJO SEÑOR ARBITRO?”, parece gritar Valdés, cuando su entrada en el arca de San Lorenzo, mientras su arquero, sigue a la pelota. Páez queda en el

suelo y Nielsen mira al referee del encuentro en que Colo Colo se impuso con comodidad a los “gauchos de Boedo”

## Solamente gimnasia hicieron ayer los cracks colombianos

La Selección Colombiana de fútbol, que se encuentra en Santiago para disputar el próximo domingo el primer partido con la representación nacional por las Eliminatorias del Mundial, no realizó ningún entrenamiento de cancha en el día de ayer y solo practicó en base a carreras y ejercicios gimnásticos en el campo de aeromodelismo que está ubicado dentro del Estadio Nacional, a un costado del Jardín Infantil de ese coliseo. La práctica se inició a las 10 horas y duró hasta las 11.30.

Luego de almorzar en los comedores del Hotel Ritz, donde se hospedan, y de dormir una corta siesta, se dirigieron

al Estadio Santa Laura, para presentar el partido internacional entre Colo Colo y San Lorenzo de Almagro.

Retornaron posteriormente al hotel, a servirse un breve refrigerio y se les dio permiso para que recorriera algunas calles céntricas o fueran al cine, con el compromiso de reunirse a las 21 horas en el establecimiento hotelero.

Como desean hacer algunos entrenamientos de fútbol, a petición del director técnico Julio de la Hoz, los dirigentes de la Asociación Central tratarán de conseguirle el Estadio Santa Rosa de Las Condes, o el de Ferrobudimont, para ese efecto.

Los cambios del segundo tiempo, el impresionante gol de Beyruth “ombra negra” durante toda la tarde para la defensa argentina y la manifiesta impotencia de la delantería de San Lorenzo, deslucieron la brecha, ya que Colo Colo se limitó a una tare conservadora de retención, al ver el partido asegurado y a pesar de que los jóvenes integrantes del equipo visitante no dejaron en su espíritu de lucha, no tuvo suficiente eso para impedir que el partido perdiera interés.

Fue indudablemente inferior, en consecuencia, ese segundo tiempo, al primero, que ofreció lo mejor de la brega y el público se retiró sólo a medias satisfecho por el encuentro.

Ambos equipos se quejaron, al término del partido, del estado del campo de Santa Laura, y efectivamente, este ofreció

de las ausencias de Rendón (desionado) y Veira (llamado a la Selección) y que tuvo, además, un jugador que como Areán, no hizo nada útil para el equipo, hasta el punto de parecer ausente de lo que pasaba en el campo de juego.

Hay que agregar al panorama desolador que en ataque lucieron “los gauchos de Boedo”, la falta de claridad y de ideas de los hombres de vanguardia para resolver la marcación de que fueron objeto por parte de la defensa colocolina. Prácticamente sin entenderse Doval con Carotti, corriendo de un lado a otro Telch, sin lograr establecer contacto con Santa María en el medio campo, todo se redujo a un par de chispazos del puntero Casa, que aprovechó algunas facilidades que su marcador Montalva le dio por su bau-

do. Colo Colo, en cambio, luego de un poco de confusión en los minutos iniciales del cotejo, mientras Eladio Rojas tomaba ritmo y la defensa media la real capacidad del adversario, fue adquiriendo el dominio del medio campo, el que a partir de los 25 minutos se hizo notorio, permitiendo ver, por lo menos, durante unos 15 minutos a ese Colo Colo que se lució ante Dukla de Checoslovaquia, y que tantos triunfos ha alcanzado en el campo internacional.

Afirmándose Eladio, estableció con “Chamaco” Valdés y la colaboración tesonera de Rivas, un buen control de la zona estratégica, y el gol de Valdés llegó a poner las cosas en su lugar, luego que la valla de Irusta había tenido varios momentos de angustia, como esa del voleo de Eladio, que dio en el palo, y luego inesperadamente a las manos del meta.

Los cambios del segundo tiempo, el impresionante gol de Beyruth “ombra negra” durante toda la tarde para la defensa argentina y la manifiesta impotencia de la delantería de San Lorenzo, deslucieron la brecha, ya que Colo Colo se limitó a una tare conservadora de retención, al ver el partido asegurado y a pesar de que los jóvenes integrantes del equipo visitante no dejaron en su espíritu de lucha, no tuvo suficiente eso para impedir que el partido perdiera interés. Fue indudablemente inferior, en consecuencia, ese segundo tiempo, al primero, que ofreció lo mejor de la brega y el público se retiró sólo a medias satisfecho por el encuentro.

Ambos equipos se quejaron, al término del partido, del estado del campo de Santa Laura, y efectivamente, este ofreció

ciertas características que impiden el dominio fácil de la pelota y no se prestó para el juego corto, al que son tan aficionados algunos jugadores argentinos.

Sin embargo, San Lorenzo tuvo varias cosas atractivas. El espíritu de lucha de sus jóvenes (a excepción de Areán, que fue una desilusión), la aplicación táctica en la marcación y en la anticipación y quite en la defensa entera, que en el que destacaron

Magistral y Páez. Y la habilidad que solo alcanzó a instaurar el centrocampista Doval. El puntero izquierdo Casas, lógica atracción por su juego y la aureola de tragedia que lo rodeó luego de la pérdida de su brazo, solo lució a ratos su calidad y también su mal genio y jugadas malintencionadas.

Colo Colo, por su parte, tuvo 20 minutos muy buenos, que confirmaron la recuperación ya insinuada ante Dukla

JUAN CARLOS FRANCO

## Los seleccionados recibirán premio únicamente si Chile se clasifica para Londres

En un gesto digno de destaque, los integrantes de la Selección Chilena de Fútbol expresaron anoché a las autoridades de la Asociación Central que, únicamente solicitaban premio en el caso de lograr su clasificación para la rueda final del Campeonato Mundial en Inglaterra. Esto quiere decir que, en el caso de empatar o ganar encuentros —pero no clasificarse— los seleccionados no recibirán ni un centavo.

Los integrantes de la Selección se concentraron anoché en el Hotel Emperador y luego de comida por intermedio de sus representantes. Humberto Donoso y Leónel Sánchez dijeron a conocer su pensamiento en relación con el trato económico, al secretario de la Central, Edmundo Hernández.

Una vez que conversaron con él, y recibiendo Hernández

emocionado la proposición de

los jugadores, toda vez que

compartían una posición más

de los chicos que como pro

fesionales, propusieron, en vista

de que en las cifras globales

por la clasificación no había

reñido. Posteriormente traje

ron su palabra definitiva en

cuanto a cantidad al secretario

de la Asociación y al tesorero

Agustín Prat, quien había

negado después de las conver

saciones preliminares. Tanto

las autoridades de la Central, como los representantes de los

seleccionados nos dieron a enten

der que la cifra global a

establecer como premio por la

clasificación no sería menor

de dificultad. Y que solo faltó

que todo el Directorio del

fútbol profesional le diera su

conformidad. No se quisieron

dar cifras, pero se tiene enten

dido que, mientras el premio

que piden los seleccionados es

de 15.000 escudos, la oferta lle

ga a 4 mil. Bien podría ser

que en E\$ 4.500 la diferencia

quedara subasada.

SE MANTIENE LA NOMINA PARA LA REVANCHE CON COLOMIA

En razón a que se cumplía

el plazo de inscripción de los

22 jugadores para la revan

cha con Colombia, el 8 en

Barranquilla, el secretario de

la Central, Edmundo Hernan

dez, le solicitó al entrenador

nacional su pronunciamien

to. Y Francisco Hormazábal

expresó que, por estimar

conveniente —y para no dar

posibles ventajas a los colom

bianos, que podrían incluir

mas jugadores profesionales

para la revancha— se mantie

n los 22 cracks ya nominados.

Esto es arqueros Nitsche,

Astorga y Goudy, zagueros

Valentini, Aveniano, Denoso,

Sigleros, González y Berly-

meda, Contreras, L. Ramírez,

Hodge, Aravena, y de

defensas, Araya, Méndez, Prie-

ro, Marcos, Landa, Campos,

Soulioux, Yávar y L. San-

chez.

Esta nómina podría sufrir

variations para los encuentros

en Ecuador. Y en tal caso,

sería mandado a buscar el o

Un encuentro amistoso

sostendrán esta tarde en el

Estadio Independencia, a

las 15.30 horas, los prime

ros equipos de Universidad

Católica y Unión Calera.

Según lo han confirmado

los entrenadores de ambas

plantillas, sus respectivas

oncenias serán formadas

a base de los titulares de

cada escuadra.

Chile Textil eligió su nuevo directorio

En Asamblea de Socios efectu

ada recientemente, el De

sportivo Chile Textil, formado

por el personal de Talleres

Gráficos del diario LA NA

CION, eligió el Directorio

para el período 1965-1966, el que

quedó constituido así:

Directorio Honorario: presi

dente, señor Walter Lemmer;

vicepresidente, señor Miguel

Moreira G.; directores, los se

ñores Jorge Fernández R.,

Raúl Aedo, Jorge Torrel R.,

Horacio Cárdenas, Florencio

Barrera y Raúl Meza.

Directorio Ejecutivo: presi

dente, señor Mario del Villar;

vicepresidente, señor Luis Re

yes G.; secretario, señor Jorge

Valdés S.; prosecretario, se

ñor Luis Vergara R.; tesorero, se

ñor Esteban Virumbrales V.

profesorero, señor Julio Fer

nández B.; directores, los se

ñores Luis Rocco, Luis Herrera,

Carlos Acuña, Luis Caballero,

Guillermo Escalante, Roberto

Parada, José Castro, Heriberto

Figueroa y Armando Céspedes

Arribal, Luis Padilla, Jugado

res, seño

res J. Carvajal, L.

Herrera, Velásquez, L. Sobarzo,

E. Díaz R., Cuevas, Ba

rientos, L. M. M., L. Casco,

A. Hernández, E. Soto, L. Mc

na, F. Silva, O. Miquel, E.

Virumbrales y J. Valdés.

SORTEO EXTRAORDINARIO

gordos para todos

500 millones

Además

2 grandes gordos de

E\$ 50.000

2 gordos de E\$ 20.000



EL ESTADO FISICO de los cracks es muy importante. Y las sesiones que se les dictan van destinadas a este factor importante. Vemos trotando a un grupo encabezado por Figueroa, Méndez, Berly, Yávar y O. Ramírez.

O'Higgins, 3-Ferrocarril Oeste, 1:

## Performance notable cumplió el vencedor

Zelada, en dos ocasiones, y Osorio, estructuraron el marcador del equipo rancagüino.— Garabal, marcó el tanto argentino.

Una excelente victoria logró en el Estadio Braden de Rancagua el conjunto local de O'Higgins sobre Ferrocarril Oeste de Argentina, por tres tantos a uno.

Ante las órdenes del árbitro Carlos Robles, de buen desempeño, los cuadros formaron como sigue:

O'HIGGINS (3): Zazzalli; Canelo, Vairo y Droguet; Valdivia y Novarini; Bedwell, Guerra, Desiderio, Zelada y Osorio.

FERROCARRIL OESTE (1): Marrapodi; Deluso, Orrego y Esquivel; Collao y Maguburi; Pastorini, Beron, Riboure, Tojo y Garabal.

El primer tiempo finalizó favorable a O'Higgins, dos tantos a uno.

Abrió el marcador Garabal, al minuto de juego, al recibir pase de Tojo, quien envió centro luego de haber salido el balón del campo. Empato, a los 5 minutos, Osorio, al recibir excelente pase de Desiderio.

Aumentó a dos Zelada, a los 25', al finalizar una jugada iniciada por él mismo Desiderio.

Puso la cifra definitiva en favor de los rancagüinos, Zelada, a los 11 minutos del segundo periodo, al conectar con fortuna el balón, enviándolo por sobre el arquero Piazza, que había entrado en reemplazo de Marrapodi.

La victoria conseguida por los rancagüinos ante el tercer cuadro argentino, fue alcanzada en base a un buen planteamiento de juego, ya que sus hombres, siguiendo al pie de la letra las instrucciones de José Pérez, su entrenador, se anticiparon a cada intención ferrovial, impidiendo que éste se armara. Sin duda, los argentinos se vieron sorprendidos ante el empuje y tenacia ofensiva de los locales que tuvieron en Zelada, Osorio y Bedwell a sus forwards más hábiles, ya que éstos crearon permanentes dificultades a la defensa rival.

## Dukla superó por 2-0 a América en Ciudad de México

MEXICO, 28 (UPI).— El equipo checoslovaco de fútbol Dukla derrotó anoche al mexicano de América por dos a cero, en un partido que le resultó ampliamente favorable.

Ambos tantos fueron conquistados en el primer tiempo, por Nedroš, a los 38 minutos y Jeník, a los 44. A los 36 del segundo periodo, el árbitro Héctor Ortiz expulsó al mexicano Portugal por una jugada prohibida contra Brumovský.

Dukla, que el 21 del corriente derrotó al Oro, en Guadalajara, por tres a uno, volverá a jugar mañana en Puebla, contra el equipo que lleva el nombre de la ciudad.

## Consejo Nacional de Deportes tiene importante sesión

Este tarde, desde las 21.30 horas, sesiona el Consejo Nacional de Deportes, compuesto por los presidentes de la totalidad de las federaciones.

La tabla para la sesión de esta tarde es la siguiente:

1.— ACTAS: Las correspondientes a las sesiones de Consejo, celebradas el 30 de junio y el 16 del presente mes;  
2.— Presidencia;  
3.— Incidentes, y  
4.— Orden del día;  
a) Modificación del artículo N.º 2 del Reglamento de la Comisión Técnica;  
b) Designación de la Comisión Técnica, y  
c) Vista oficial del presidente de la Comisión de Deportes de la Cámara de Diputados, doctor Félix Garray.

# Práctica intensa ante juveniles de U. Católica tuvo la Selección

Hoy entrenará en forma liviana y mañana tendrá su último ajetón. Ignacio Prieto ya está mejor, practicó. Cabrera se reincorporó. Araya y Figueroa volvieron a entrenar. Una reunión a puertas cerradas por la cuestión económica

Un match de práctica de 1 hora y 25 minutos tuvo en la mañana de ayer la Selección Nacional ante el hábil y veloz equipo juvenil de U. Católica. El sparring resultó ideal, ya que exigió bastante a los seleccionados tanto en el aspecto físico como técnico. A tanto que jugados 20 minutos el marcador estaba en blanco, produciéndose

posteriormente, como era lógico, manifiesta superioridad de la Selección.

Luego de una sesión de preparación física, dirigida por José Santos Arias, quien recientemente regresó de Guayaquil, se dio paso al match de práctica. Las acciones iniciales de los equipos fueron las siguientes:

SELECCION: Nitsche; Valentini, Donoso y González; Contreras y Hodge; Araya, Marcos, Landa, Fouiloux y Sánchez.

U. CATÓLICA JUVENIL: Araya; Madrid, Valdés y González; Cicamo y Gaete; Alier, Carvallo, Rodríguez y Gómez. Con la alineación indicada el cuadro nacional marcó cuatro goles, por intermedio de Fouiloux (2), y L. Sánchez. Posteriormente se produjeron cambios en ambos equipos y la Selección terminó formando con: Astorga; Avendaño, Figueroa y Berly; Contreras y Aravena; Méndez, Yávar, Cabrera, O. Ramírez y Hoffman. Esta alineación anotó tres goles, marcados por: Cabrera, O. Ramírez y Hoffman.

El equipo juvenil de U. Católica anotó dos tantos por intermedio de Gaete y Carvallo. Pedro Araya se reincorporó.

Como puede advertirse, Cabrera se reincorporó a los entrenamientos. Pero en cambio, estuvo ausente Leonel Ramírez, por razones de fuerza mayor.

Ignacio Prieto se levantó de su lecho de enfermo y estuvo presente en la Escuela Juan Pinto, pero no estrenó. Seguramente lo hará mañana. El Dr. Humberto Verdugo dijo que el dolor neuralgico que sufrió Prieto ya estaba pasando, y que su recuperación podía permitirle, incluso, jugar el próximo domingo.

Pedro Araya se reincorporó luciendo óptimo estado a las prácticas, luego que ayer descanso afectado de un mal estomacal.

Para el próximo martes fue ratificado el viaje de la Selección a Colombia. Pero su permanencia inicial no será en Barranquilla, ciudad sede de la revancha con los colombianos, sino que Bogotá o Cali, de climas menos inclementes que el del escenario del match.

Hoy continuará sus entrenamientos el plantel, pero en forma liviana. Mañana, es posible que tenga otro rival, en match de práctica como ayer, para el encuentro del domingo.

REUNION A PUERTAS CERRADAS

Terminado el entrenamiento los seleccionados se reunieron a puertas cerradas, incluyendo sin que estuvieran presentes los entrenadores, para conocer de Donoso y L. Sánchez la contraoferta hecha por la Asociación Central a sus planteamientos económicos. La resolución fue de mantener su petitorio, en el que existe una diferencia global de E\$ 1.000, en relación a lo que ofrecen.

## EN UN BOLETO DE Polla

ESTA SU FORTUNA

Reg. Prop. Int. N.º 26239

concentración en el Hotel Emperador los seleccionados sostienen una nueva entrevista con dirigentes de la comisión Central para reunir el particular.

Sorpresa en tenis juvenil

## Waissbluth superó a Gómez

Con interesantes encuentros prosiguió el Campeonato Nacional Juvenil de Tenis organizado por la Federación chilena.

En esta segunda jornada realizada en los courts de la Universidad Católica, hubo reñidos partidos, destacando la sorpresiva eliminación de Patricio Gómez a manos de Mario Waissbluth.

En el mejor encuentro de la tarde, Sergio Becerra derrotó a Edgardo Galasso, pasando de hecho a disputar los octavos de final de la categoría juvenil.

Los resultados completos en las diversas categorías fueron los siguientes:

CATEGORÍA JUVENIL: Juan Carlos Rivera a Bernardo Bizaabona 6-0 6-3; Fernando Beteley a Patricio Siriani, W.O.; Francisco Arroza a Luis de Negri 6-4 6-4; Hugo Petric a Mauricio Muñoz 6-1 6-4; Héctor Awad a Eduardo Justiniano 3-6 7-5 6-1.

SEGUNDA INFANTIL: José Jiménez a Jaime Bernat, W.O.; Guillermo Ordinas a Rudi Mykol 6-1 6-2; Ricardo Lizana a Patricio Plaño 6-1 6-0; Aurelio Lizana a Aldo Amadori 6-0 6-0; Marco A. Utraz a Eduardo Beteley, W.O.; Carlos A. Eynaudí a Antonio Cook, W.O.; Oscar Olea a José A. Caracci 6-4 6-3.

TERCERA INFANTIL: Hans Gildemeister a Guillermo Meza, W.O.; Andrés Said a Ricardo Breinbauer 6-0 6-3; Ricardo Eynaudí a José A. Arellano a José Holingue, W.O.; Manuel Achondo a Mario Pa-

Ros 5-7 6-3 6-3.

PRIMERA INFANTIL: Fernando Soto-Aguilar a Rodrigo Mujica 6-1 6-3; Alberto Arellano a José Holingue, W.O.; Gerardo Arellano a Gerardo Koller a José A. Alegria 6-2 3-6 6-4.

La entidad para la promoción de la federación Brasileña pasajes de ida y

RIO DE JANEIRO (ANSA).— La Liga guayaquileña de Fútbol se reunió en la Confederación de Deportes que reúne tres árbitros que pertenecen a los partidos de la FIFA. Se mantendrá en el campo que el oponente contra la Selección por la eliminatoria Mundialista.

La entidad para la promoción de la federación Brasileña pasajes de ida y

se dispuso que la selección de

Real S.

una v.

la dirigencia

que el oponente contra la Selección por la eliminatoria Mundialista.

La entidad para la promoción de la federación Brasileña pasajes de ida y

se dispuso que la selección de

Real S.

una v.

la dirigencia

que el oponente contra la Selección por la eliminatoria Mundialista.

La entidad para la promoción de la federación Brasileña pasajes de ida y

se dispuso que la selección de

Real S.

una v.

la dirigencia

que el oponente contra la Selección por la eliminatoria Mundialista.

La entidad para la promoción de la federación Brasileña pasajes de ida y

se dispuso que la selección de

Real S.

una v.

la dirigencia

que el oponente contra la Selección por la eliminatoria Mundialista.

La entidad para la promoción de la federación Brasileña pasajes de ida y

se dispuso que la selección de

Real S.

una v.

la dirigencia

que el oponente contra la Selección por la eliminatoria Mundialista.

La entidad para la promoción de la federación Brasileña pasajes de ida y

se dispuso que la selección de

Real S.

una v.

la dirigencia

que el oponente contra la Selección por la eliminatoria Mundialista.

La entidad para la promoción de la federación Brasileña pasajes de ida y

se dispuso que la selección de

Real S.

una v.

la dirigencia

que el oponente contra la Selección por la eliminatoria Mundialista.

La entidad para la promoción de la federación Brasileña pasajes de ida y

se dispuso que la selección de

Real S.

una v.

la dirigencia

que el oponente contra la Selección por la eliminatoria Mundialista.

La entidad para la promoción de la federación Brasileña pasajes de ida y

se dispuso que la selección de

Real S.

una v.

la dirigencia

que el oponente contra la Selección por la eliminatoria Mundialista.

La entidad para la promoción de la federación Brasileña pasajes de ida y

se dispuso que la selección de

Real S.

una v.

la dirigencia

que el oponente contra la Selección por la eliminatoria Mundialista.

La entidad para la promoción de la federación Brasileña pasajes de ida y

se dispuso que la selección de

Real S.

una v.

la dirigencia

que el oponente contra la Selección por la eliminatoria Mundialista.

La entidad para la promoción de la federación Brasileña pasajes de ida y

se dispuso que la selección de

Real S.

una v.

la dirigencia

que el oponente contra la Selección por la eliminatoria Mundialista.

La entidad para la promoción de la federación Brasileña pasajes de ida y

se dispuso que la selección de

Real S.

una v.

la dirigencia

que el oponente contra la Selección por la eliminatoria



EN EL CONCURSO FOTO-FUTBOL:

LA NACION — Jueves 29 de Julio de 1965 — 25

# CINCO PREMIOS INICIAN LOS SORTEOS SEMANALES

Los lectores que están preocupados del concurso FOTO-FUTBOL de LA NACION, esperan con ansiedad el próximo día sábado, ya que en la fecha indicada se iniciará la serie de sorteos semanales.

De acuerdo con las bases del certamen, se sortearán los números comprendidos entre el 1.001 y el 2.800, canjeados entre el 16 y 24 de julio.

Tal cual lo hicimos presente en su debida oportunidad, recalcamos este hecho, para que luego no se presenten situaciones que puedan prestarse para malos entendidos, especialmente entre aquellos lectores que no se han impuesto bien de este punto tan importante.

## ESTOS SON LOS PREMIOS

Dejamos establecido, además, que los premios que entrarán a los sorteos semanales son los siguientes:

Un par de zapatos "ALONSO DIBLING", de Casa ALONSO E HIJOS, de Alameda N° 2815; un delantal de JULIN SERRA, de San Antonio N° 559 y Diagonal Cervantes N° 684; un disco single, donado por RADIOLANDIA, de JOSE RICART y CIA., de Diagonal Cervantes N° 806; fotos a color de su equipo favorito y almuerzos o comidas del Restaurante GERMANIA, de Alameda N° 2823.

## CONCURSO MILLONARIO

Estos premios están unidos a aquellos que servirán de estímulo en los tramos finales del concurso y que son:

Un auto FIAT, último modelo, distribuido por ANTIVERO.

Un televisor GELOSO, de BONACIC Y CARO.

12 pelotas de fútbol SUPER SEDERAP, de 28 cascos cada una, de la firma ATI-LIO PAREDES GALAZ.

Discos y planchas eléctricas de RADIODLANDIA, de JOSE RICART.

Juegos de cuchillería de la fábrica MIAMI.

LA MEJOR DE CHILE!!!

LIQUIDACION

A FINISH!!!

Falabella

CENIT publicidad

Ver para creer!

Visite nuestros locales de Ahumada!

Vea vitrinas!... Y compare!

Miles y miles de oportunidades!

Imposible de detallar!...

Toda una calle, 17 pisos y 60 departamentos a su disposición

ABRISAS CURVOS

AMERICANOS Y EUROPEOS. VIDRIOS INTELLES PARA TODO TIPO DE VEHICULO.

ACCESORIOS

mascara, faroles, espejos, parabrisas, etc.

Taurus 17/M. año 60	... ... ...	150.-
Taurus 17/M. año 61-63	... ... ...	100.-
Opel Kadett año 61-63	... ... ...	150.-
Fiat 1100 año 61-61	... ... ...	120.-
Opel Kadett año 64-65	... ... ...	120.-
Fiat 1400 año 64-65	... ... ...	150.-
Ford Taunus 57-58	... ... ...	100.-
Ford Taunus 61-63	... ... ...	100.-
Ford Galaxie 61-62	... ... ...	150.-
REMBOLLOS A PROVINCIAS	... ... ...	150.-

Y Accesorios "El Diamante"

Diez de Julio 719 — Fono 36135

NADIE MAS BARATO EN CHILE

LIVING E°135

CHENILLE, FELPA, LANA

Tapiz Americano.

VENTAS DIRECTAS DE FABRICA

Aproveche estos precios.

CATEDRAL 1432

# LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

## CONSTRUCCION



**FIERRO**  
C.A.P. el IMPORTADO  
PERFILES CAÑERIAS  
Y PLANCHAS  
FERROGLOBO LTDA  
SANTA ROSA 2265 - FONO 52792

## Art. para el Hogar

Rosas 930 Rosas 930 Rosas 930 Rosas 930  
**FAPR. JABBAS**  
ARTICULOS DE CUERO EN GENERAL  
ROSAS 930  
OFRECE ALGUNOS ARTICULOS Y SURTIDO COMPLETO.  
Carteras desde E\$ 7.00; Guantes de mujer desde E\$ 1.50; Guantes de género, desde E\$ 5.50; Guantes de hombre, desde E\$ 11.00; Sabres, desde E\$ 2.10; Billiteras, desde E\$ 2.30; Maletas, desde E\$ 4.50; Valijas, desde E\$ 5.50.

### LIQUIDACION SALVADA DE INCENDIO

Rosas 930 Rosas 930 Rosas 930 Rosas 930

**Academía "Helen"**

Modas - Peluquería y Belleza  
Visite nuestro establecimiento profesional para todas las edades. Cursos de 6 meses, 6 y 8 meses, diferentes horarios. Peluquería, mañana y tarde. Nuevos cursos comienzan el 5 de Julio.  
IRARRAZAVAL 340  
No olvide visitar este establecimiento profesional.

**La Casa Ideal de los Novios REGALOS PRACTICOS**  
bordados finos en juegos de cama y manteles Colchones y Muebles "CIC" SAN DIEGO 1000

**Hilandería CHUAQUI**  
OPORTUNIDAD DE HOY  
CUADROS DE LANA E\$ 25 KILO  
LOS TRES ANTONIOS 77 NÚMOR  
SAN ALFONSO 75  
SAN ANTONIO 726, LUMINIS 5.7

**¿PORQUE PAGA MAS?**  
**FABRICA**  
**IMPERMEABLES**  
PILOTOS PARA DAMAS Y CABALLEROS  
CAPITAS PARA COLEGIALES  
GROSMAN Y CIA. LTDA.  
203 MATAMALA 202

LINEA COMPLETA DE ARTEFACTOS PARA EL HOGAR  
ESTUFA Y COCINAS A GAS  
LICUADO  
MÁQUINAS DE COSER  
REFRIGERADORES  
FACILIDADES DE PAGO  
ALAMEDA 2981  
**ORDINA**  
LADO T. ALAMEDA

**LAVADORAS**  
HOOVER  
FENSA  
MÁDEMMA  
CON AMPLIAS  
FACILIDADES  
DE PAGO  
ESTABLECIMIENTOS  
**MAIPO**  
SAN DIEGO 2265 - FONO 52792

**¡Su cartera, señora!**  
Quedará como nueva, reparada y retenida en  
**'MANCINI'**  
reparamos paraguas  
RECORTE Y NO CONFUNDA  
Alameda 723, Local 93, Gran Paseo Metropolitano, entre Mac Iver y Tandemini

**COMPRE**  
directamente en la fábrica  
CAMISETAS, SLIPS, CUADROS,  
POLERAS, TOALLAS Y ROPA INTERIOR para toda temporada.  
**Fábrica "Laujar"**  
ESPERANZA N.º 55-A  
SEGUNDA CUADRA DE ALAMEDA  
(ALTAURA 2800)

**Almacenes Rodiles S.A.**  
DONDE HAY CASACAS POR MILES  
**FÁBRICA**  
DE OVEROLLES Y SLACKS  
Alameda 2945 - Tel. 92013

## RAMONA

## POR LINO PALACIO



## AUTOMOVILISMO

### Automóviles de ocasión

FORD GALAXIE, 4 puertas . . . . . 1961  
FIAT 1100, 4 puertas . . . . . 1961  
CITROËN 4 puertas . . . . . 1964  
FORD FALCON, 4 puertas . . . . . 1960  
CAMIONETA GMC, Pick up . . . . . 1959  
LLOYD S. WAGON . . . . . 1955  
NASH CLUB COUPE . . . . . 1948

VENDE JORSACOR. — Avda. Bulnes 367



## BARDHAL

Tiene el producto que Ud. necesita para agregar al aceite, bencina y transmisión, diferencial, caja de cambios. Diesel, motores nuevos, motores gastados, etc. La línea de aditivos Bardahl es usada por 60.000.000 de automovilistas en 73 países del mundo. Representantes exclusivos para Chile: IMPORTADORA LEON KAPLUN, S.A.C. — Arturo Prat 179 — Y exhallos en todo el país en los buenos negocios del ramo.

## AUTO-ELEC



LA CASA DEL DINAMO  
Oscar Sánchez  
Morales  
DIEZ DE JUNIO 376  
Teléfono 36353.  
Baterías Auto, Elec.  
Bocinas, Motores, Alternadores, Recubridores de voltaje. Especialidad en encendidos e instalaciones radios de automóviles.

### APRENDA A MANEJAR

en automóviles modernos, doble control; arreglar pannes motor; instrumentos; cambio ruedas; dirección; revisar en pozos de nuestros talleres; niveles. Precios más bajos. Compruébalo.

**INSTITUTO "SAN MIGUEL"**  
Sucursal en Sigo.: Mac-Iver 175, Of. 75. San Nicolás 1209, Parad. 11, Gran Avda.



### CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO

DEPARTAMENTO DE TECNICA Y PREVENCION

**SUSCRIBASE**  
a "LA NACION"  
Y  
ESTARA MEJOR  
INFORMADO

## MUSICA

### GUITARRAS ELECTRICAS AMPLIFICADORES FABRICA

CUEPOS - ESTUCHES  
FUNDAS - ARMONICAS  
ACORDEONES - BALEVOS  
DE ORQUESTAS  
CASTANUELAS  
FONO 84633.

CASA CALVETTY

SN. DIEGO 611.

## LIBROS



### TEXTOS ESCOLARES Y

LIBRERIA CULTURA

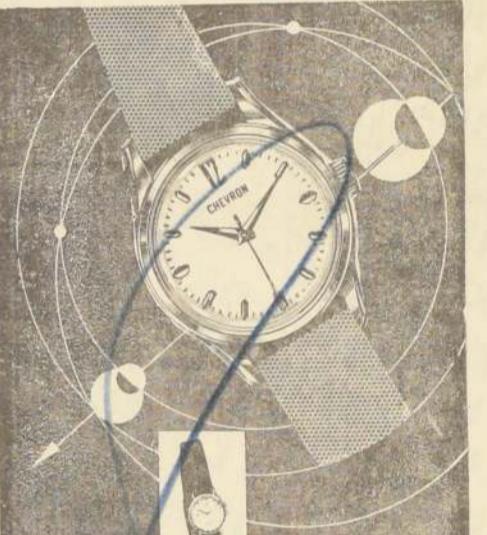
HUERFANOS 1179

Entre Morandé y Bandera

## VARIOS

### CLINICA BOSTON SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO DE URGENCIA LABORATORIO CLINICO

Atención permanente día y noche  
ALAMEDA 1616 - FONO 81921



FELICIDADES para EL SANTO...

FACILIDADES PARA USTED...

CHEVRON CON E\$ 20 SALDO FACILIDADES

RELOJERIA **Gabor** ESTADO 48 ESTADO 91

## DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

### 5.000 KILOS DE LANA PARA TEJER, AZUL COLEGIAL

Se solicita PROPUESTA PUBLICA N.º 201, por lo arriba indicado, destinado a la reposición del stock de esta Dirección.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero, de esta Dirección, de 9.30 a 12.00 horas.

Las ofertas serán abiertas y leídas en presencia de los interesados en la Sala de Propuestas Públicas (Amuntéguil N.º 66, 4.º piso), el día

6 DE AGOSTO DE 1965, A LAS 16 HORAS

EL DIRECTOR

IMPORTANTE: La Dirección de Aprovisionamiento del Estado no acepta alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

## BETONERAS

Entrega inmediata. Cerrajería, mesas, vibradoras, moldes de calzada y soleras para plazas y postes y bardas, plomuras y buñuelos. Todas reparaciones en betoneras de todas las marcas.

MAESTRANZA LECUHUA H.NOS.  
CURIANCA 788  
GRAN AVENIDA  
Fono 54998 — Casilla 73 — San Miguel — Santiago

## DEPORTES



NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO

TOTALMENTE NUEVO  
CARTUCHO DE CAZA  
FAMA E

POLVORA IMPORTADA — VENANTE IMPORTADO — FUMALO EXCLUSIVAMENTE EN

ARMERIA ITALIANA  
AHUMADA N.º 64

NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO



**DEPORTISTAS**  
CAMISETAS PIQUE FINAS  
PARA TODOS LOS DEPORTES  
EXCLUSIVIDAD DE FABRICA  
**PLANCHON**  
SAN PABLO 2907 — FONO: 93265

## MODAS



**MODAS Sanny**

TRAJES PARA NOVIAS  
VESTIDOS PARA MADRINAS FIESTAS

AV. MATTIA 1151 — FONO 85180

**DELANTALES "LALA"**  
Son famosos por su confección fina. Siempre modernos y delos nuevos.  
Sección de Medida  
A. Alameda 566  
Fono 35389

DELANTAL  
PARA LOS COLEGIOS DEL PAIS  
Julin Soto  
EL REY DE LA DELANTAL  
SAN ANTONIO 558  
BING CERVANTES 602

**Radio-Televisión**



**TELEVISORES SANYO**

ENTREGA INMEDIATA

REFRIGERADORES PHILCO  
ESTUFA A PARAFINA Y GAS LICUADO

14 CUOTAS SIN PIE

CASA T. IVANOVIC  
SN. ANTONIO 282

REGALE DISCOS  
RADIOS TOCADISCOS  
ARTEFACIOS ELECTRICOS EN GENERAL

SAN DIEGO 291  
TELEFONO 85656



**Casa de RADIOS**

ROMELIO ALVARADO

RADIOS TOCADISCOS  
ARTEFACIOS ELECTRICOS EN GENERAL

SAN DIEGO 291  
TELEFONO 85656



## TEATROS

LA COMEDIA, Merced 349 (391223)

- 19 hrs. ICTUS presenta: "La

mañan", The Kuanch.

## CINES

## HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112)

- 14, 15, 16, 17 y 22 hrs. La ley

de la tierra, Italiana. Comedia. Po-

mical. Mayores de 18 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176

(80002). - 14, 15, 16, 17, 18, 19 y 22 hrs.

hhs. La caída del Imperio

Romano. Not. y agregados. Ma-

yores y menores.

HUERFANOS, Huérfanos 930

(31255). - 14, 15, 16, 17 y 22 hrs.

El tren. EE. UU. Acción. Sus-

penso. Mayores y menores.

KING, Huérfanos 840 (82838)

- 14, 15, 16, 17 y 22 hrs. Hablemos

de mujeres. Italiana. Comedia.

Mayores de 21 años.

BANDERA, Bandera 76 (89111)

- 13, 14, 15, 16, 17, 18 y 22 hrs.

El hombre del clavel verde. Dia-

ma. Inglesa. Mayores de 21

años.

CALIFORNIA, Irrazával 1864

- 14, 15, 16, 17, 18 y 22 hrs.

La historia del vino. Italiana.

Mayores de 21 años.

BANDERA, Bandera 76 (89111)

- 13, 14, 15, 16, 17, 18 y 22 hrs.

El hombre del clavel verde. Dia-

ma. Inglesa. Mayores de 21

años.

CENTRAL, Huérfanos 820 (33555)

- 13, 14, 15, 16, 17 y 22 hrs.

Temerario rescate. EE. UU. Acción.

Aventuras. Mayores y

menores.

DUCAL, Agustinas 777 (35375)

- 13, 14, 15, 16, 17, 18 y 22 hrs.

El misterio del vino. Not. y agrega-

dos. Mayores de 18 años.

EGASA, Los Guindos 3185 (471026)

- 10 y 12 hrs. El pibe. Ar-

mas al hombre. EE. UU. Cómico.

Mayores y menores.

REGINA, Vicuña Mackenna 824

- 13, 14, 15, 16, 17 y 22 hrs. La

vida caliente. Italiana. drama.

Mayores de 21 años.

ANDES, Irrazával 433 (43811)

- (Not. desde las 14 horas) Rhin-

o. El maravilloso mundo de

los hermanos Grim.

SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins

615 (34718). - 10, 11, 12, 13, 14 y 15 hrs.

El maravilloso mundo de

los hermanos Grim.

CITY, Agustinas 1022 (66687)

- (Not. desde las 11 horas) El

amor llegó a Jalisco. Así era

Pedro Infante.

CENTRAL, Huérfanos 820 (33555)

- 13, 14, 15, 16, 17 y 22 hrs.

El maravilloso mundo de

los hermanos Grim.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION GENERAL DE OBRAS

PUBLICAS - DIRECCION DE PAVI-

MENTACION URBANA - CHILE

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS AL PAGO DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas

en el Art. N.º 23 de la Ley General de Pavimentación, del 20 de Octubre de 1949, se pone en conocimiento

de los propietarios de los predios ubicados en diversas calles de la COMUNA DE CONCHALI, afectos al pago de pavimentación por ACERAS Y SOLERAS DE

CONCRETO colocadas por el Cita, señor FERNANDO JARA ANINAT, según Resolución N.º 1725, del 11 de Diciembre de 1961, que los frentes de ellos son

los que se indican a continuación:

## GUIA DEL ESPECTADOR

EL GOLF, Apequino 614 (480048)

- 19, 20, 21, 22, 23 hrs. El co-

múnico. Italiana. Comedia. Po-

mical. Mayores de 18 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176

(80002). - 14, 15, 16, 17, 18, 19 y 22 hrs.

hhs. La caída del Imperio

Romano. Not. y agregados. Ma-

yores y menores.

HUERFANOS, Huérfanos 930

(31255). - 14, 15, 16, 17, 18 y 22 hrs.

El tren. EE. UU. Acción. Sus-

penso. Mayores y menores.

KING, Huérfanos 840 (82838)

- 14, 15, 16, 17, 18 y 22 hrs.

Hablemos

de mujeres. Italiana. Comedia.

Mayores de 21 años.

BANDERA, Bandera 76 (89111)

- 13, 14, 15, 16, 17, 18 y 22 hrs.

El hombre del clavel verde. Dia-

ma. Inglesa. Mayores de 21

años.

CALIFORNIA, Irrazával 1864

- 14, 15, 16, 17, 18 y 22 hrs.

La historia del vino. Italiana.

Mayores de 21 años.

BANDERA, Bandera 76 (89111)

- 13, 14, 15, 16, 17, 18 y 22 hrs.

Temerario rescate. EE. UU. Acción.

Aventuras. Mayores y

menores.

DUCAL, Agustinas 777 (35375)

- 13, 14, 15, 16, 17, 18 y 22 hrs.

El misterio del vino. Not. y agrega-

dos. Mayores de 18 años.

EGASA, Los Guindos 3185 (471026)

- 10 y 12 hrs. El pibe. Ar-

mas al hombre. EE. UU. Cómico.

Mayores y menores.

REGINA, Vicuña Mackenna 824

- 13, 14, 15, 16, 17 y 22 hrs. La

vida caliente. Italiana. drama.

Mayores de 21 años.

ANDES, Irrazával 433 (43811)

- (Not. desde las 14 horas) Rhin-

o. El maravilloso mundo de

los hermanos Grim.

CITY, Agustinas 1022 (66687)

- (Not. desde las 11 horas) El

amor llegó a Jalisco. Así era

Pedro Infante.

CENTRAL, Huérfanos 820 (33555)

- 13, 14, 15, 16, 17 y 22 hrs.

El maravilloso mundo de

los hermanos Grim.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION GENERAL DE OBRAS

PUBLICAS - DIRECCION DE PAVI-

MENTACION URBANA - CHILE

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS AL PAGO DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas

en el Art. N.º 23 de la Ley General de Pavimentación, del 20 de Octubre de 1949, se pone en conocimiento

de los propietarios de los predios ubicados en diversas calles de la COMUNA DE CONCHALI, afectos al pago de pavimentación por ACERAS Y SOLERAS DE

CONCRETO colocadas por el Cita, señor FERNANDO JARA ANINAT, según Resolución N.º 1725, del 11 de Diciembre de 1961, que los frentes de ellos son

los que se indican a continuación:

Nº del predio: Nombre del propietario: Frente en ML:

CALLE LUIS GALDAMEZ-LAS ENREDADERAS

COSTADO ORIENTE

Entre Coronel Alvarado y el N.º 2571

2575 p. Cor. Alv. Manuel Vega Pérez .....

2359 Francisco Poblete Trejo .....

2339 Sergio Barrientos .....

2319-17 Crescenciano Fuentes .....

2299 María López viuda de Cruzat .....

2373 José Rafael Pardo .....

2341-17 Abelardo Lima O. .....

2181 Ana González G. .....

2171 Miguel Méndez .....

2599 p. Las Enred. Rebeca y Margarita Ferrer .....

2591 p. Las Enred. Francisco Uribe Echeverría .....

2385 p. Las Enred. Suc. Gerardo Vergara T. .....

2581 p. Las Enred. Pedro Pablo Gómez .....

2571 p. Las Enred. José Segundo Marin Araneda .....

2077-59 Virgilio Figueroa .....

2048 Victorio Toledo .....

2599 p. Altamirano Juan Fernández Batalha .....

1963 Hugo Montenegro Provetto .....

1953 Eloisa Jofre Becerra .....

1935 Antonio González .....

1935 Entre Chillan y Nueva de Matte

2611 p. N. de Mat. Marin Astolfi de M. y Pierangelo .....

1880-50 Arturo Carrasco Z. .....

1896-90 José Segundo Beltrán Aliste .....

Entre Chillán y el N.º 2110 Irene López Baeza .....

1938 Luchi Cancino .....

1960 Luis Castro .....

1972 Angel Donatti .....

1994-82 Juan Fco. Arancibia .....

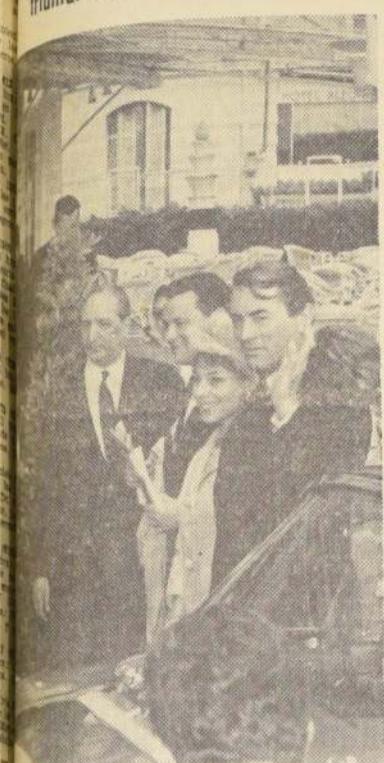
1998 Ignacio Duque Cabello .....

2016-04 Pedro Collao .....

2028-24 Cacmer Jiménez viuda de González .....

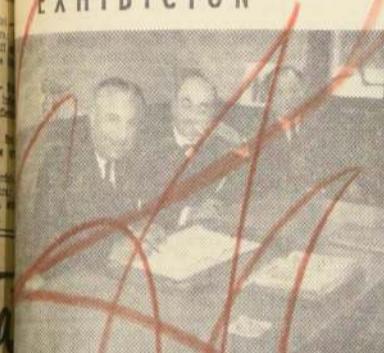
2034 Rafael Villa Del

PECK, laureado con el "Oscar" en la Academia de Hollywood obtiene Primer Premio en el Festival del estreno del Windsor y Ducal en la triunfal segunda semana



EN SEGUNDA y exitosa semana en los cines para la joya de Estudios Universal "ESPEJISMO", de un suspenso no igualado. En el grupo el laureado actor recibiendo el Premio en el San Sebastián. "ESPEJISMO", se impuso entre 27 películas seleccionadas.

IMPORTANTE CONTRATO DE EXHIBICION



INQUIETADA la contratación exclusiva para su Santiago de 3 grandes películas del año 20th. Es. se trata de "LA NOVIA REBELDE" (Musical) protagonizada por Julie Andrews (Los INTRÉPIDOS HOMBRES EN SUS MAGNOLADAS (Those Magnificent Men in Their Machines), con un reparto multistelar; y "LA EXTASIS" (The Agony and the Ecstasy), con Heston, Rex Harrison y Diane Cilento. Estrenos, filmados en TODD-AO 70mm, y Color De exhibidos en el circuito de cines de E. Yazigi se firmaron los contratos respectivos en el 20th. Century Fox, en Santiago. Aparecen de izquierda a derecha, los señores Dino Grente de Fox en Chile; y por la firma E. don Emilio Yazigi, don Roberto Yazigi y don Actuo también en las discusiones de este México, el supervisor de Fox, para América Latina, señor Francisco Rodríguez.

27 de agosto  
NUEVA TEMPORADA EN EL  
ESTADIO "CAUPOLICAN"

ONDEL CIRCENSE DE MAYOR PESO CONFORTABLE Y LUCIMENTO ARTÍSTICO DESLUMBRADOR:



DAFNE Y APOLO  
Elegantes y notables gimnastas plásticos rítmicos, exaltación de la belleza física del cuerpo femenino.

En la Compañía de Comedia Francesa



COLETTE TEISSEdre, joven actriz de la "Compagnie Francaise de Comedie Jacques Charon y Robert Hirsch", que el martes pasado se presentó en el Teatro Municipal, con la tragedia "Britannicus", de Racine. La presentación fue un éxito completo con lleno total. Colette Teissedre desempeñó muy acertadamente el papel de Junie, prometida de Britannicus. Su actuación en ese papel, en los dos primeros actos de la obra, fue sobresaliente, contribuyendo a mantener el alto rango de la falsa interpretación de Robert Hirsch. Jacques Zabot, Madeline Marion, una de las otras figuras de este conjunto que nos ha permitido apreciar la excelencia del teatro francés contemporáneo, a través de uno de sus inmortales autores. El viernes 30, la Compañía presentará "Le Mariage Force", de Molière, y "Le Roi se Meurt", de Ionesco.

FESTIVAL PEDRITO PEYRO, PRIMER CANTOR DE TANGOS DE RAZA NEGRA, DOMINGO 10.  
"TEATRO CAUPOLICAN"

Justificada curiosidad e interés en todos los medios capitalinos, suscita la anuncuada presentación en el Teatro Caupolican del renombrado primer cantor de tangos de raza negra, PEDRITO PEYRO, recién llegado a Santiago, procedente de Radio Belgrano, de Buenos Aires, espectáculo a efectuarse el domingo 10 de agosto, en vermut a las 6.40 y noche a las 9.40.

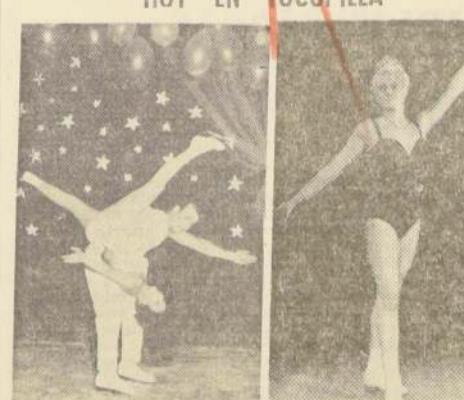
Formando un gran marco artístico de confraternidad, actuarán también, SUSY VECKY, blanquita, rubia, más linda que el sol de verano, Cussy, creadora de "La Babilonia"; "A mí me pasa lo mismo que a Ud.", OSCAR ARRIBAGÁNDI Y SUS DIXON; el gran cómico musical, campeón de la guitarra eléctrica de "Los 5 Grandes del Disco", CARLOS AMADOR; el twistero de mayor suceso en Radio Portales; HUGO MATUS, cantor enigmático; FLASH GALINDO, el Tarzán del twist, y su guitarra eléctrica; TIPICA BANDONEONES ELLISEO MARCHESSI, acompañando a PEDRITO PEYRO (el negro cantor de alma blanca); LOS MINEROS, soberbio trío musical de Radio Minera; MYRKA HAYDEE, hermosa intérprete de ritmos del Pachá; NERVO PANAMENO; TITO CAMPBELL y su Señora Panamá (Tito el mexicano-canción-bailarín); el clásico speaker, EDO SALAS, el trovador limeño.

PEDRITO PEYRO, curiosidad artística, primer tangista de raza negra que el domingo 10 actuará en el "Caupolican". "Flor de la Canela"; ARY VIEIRA, cantor del Brasil; RAUL IBARRA, "yumbo" ecuatoriano y su serrucho polifónico, OSCAR VASIL, cantante internacional a gran voz; ROCIO LEON, embajadora española del Couplet español; cómicos LOS PICAPIEDRAS, los Beatles chilenos; fonomimicos cómicos humoristas NEGRO DIXIELAND Y MARCO CUADRADOS. Director de escena, Fernández Navarro y speaker, Carlos Castillo.

EXHIBICION PRIVADA TENDRA LA PRENSA  
El sábado próximo se mostrará el último film de Bette Davis, "Cálmate, Dulce Carlota"

El sábado 31, a las 11 horas, tendrá lugar en el Cine Duque, la primera exhibición privada en Chile del reciente film de Bette Davis, "Cálmate, Dulce Carlota", dedicada principalmente a los periodistas especializados y personalidades de nuestro mundo cinematográfico. Las invitaciones han sido cursadas por el señor Dino Tron, gerente de Twentieth Fox-Chile.

"CARNAVAL EN EL HIELO", GRAN EXITO, HOY EN TOCOPILLA



LOS SOLISTAS del "Gran Vals" de Strauss, una de las fantasías de "CARNAVAL EN EL HIELO", que marcan gran suceso, en el ESTADIO MUNICIPAL de Tocopilla, desde hoy jueves 29 junio al domingo 19.

Grata repercusión en todos los ambientes de Tocopilla, marca el gran acontecimiento artístico del gran espectáculo, artístico que se instala en el estadio municipal, de la CASA DEL DEPORTISTA TOCOPILLANO".

La Compañía de Patinaje Artístico en el Hielo (catorce bellas y lozanas ice-skaters y doce boys) presentará en Tocopilla sus mejores cuadros, destacándose su revista multicolor en el hielo que reúne diversos matices artísticos, interesando incluso a los niños con el "Ballet de los Indianos" de Comanches, el "Baby Circus" de Walt Disney, y los ciclistas clowns musicales y Chaplin en el Hielo.

El rutilante y hermoso con-

## 1.a Feria del Disco

tiene mas... vende mas y más barato entrando por Alameda

ESTADO 26

AL LADO DE RADIOPERNANDEZ SOLAMENTE, NUEVOS, SELLADOS DISCOS 45, desde Eº 1.-

DISCOS 33 1/3, desde Eº 4.-

Long Play de 12 Stereo popular y música clásica Eº 5.-

4 OFERTAS EN Cajas de MUSICA CLASICA A MITAD DE PRECIO.



SANTA JUANA  
G. BERNARD SHAW

PRESENTA EL ITUCH  
HOY 1830 Hrs  
T. ANTONIO VARAS

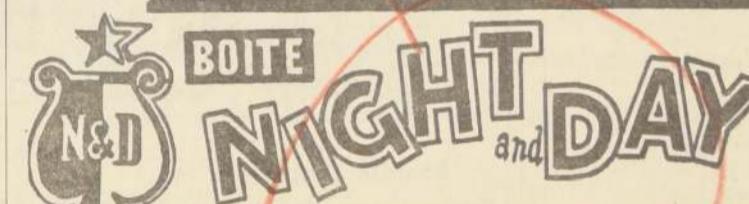
## BIM BAM BUM

¡BUSCA A LAS CHICAS MAS LINDAS DE CHILE!

No se necesita experiencia teatral. Si usted es bonita y le gusta el teatro, presentese y podrá ganar sumas fabulosas. Si no es bonita, ¡quédese donde está!

HUERFANOS N.º 837

Solamente de 16 a 20 horas



presenta a  
GABRIEL ARAYA y GABY COUSIN  
en su PETIT REVISTA

“AQUI... NOS REIMOS CON SHAKES PEREZ”



LA VEDETTE DE BUENOS AIRES!!!  
ACUSTINAS 1022 - FONO 69570

LA NACION — Jueves 29 de Julio de 1965 — 15

## RAUL SHAW MORENO SE VA...



DESPUES DE VARIOS AÑOS de ausencia de nuestro país, el famoso cantante mítico Raúl Shaw Moreno, se decidió a regresar a Chile, aceptando un contrato que le ofrecieron Radio Minería y el Club Tarapacá. Shaw Moreno, que llegó en forma inesperada, sin anuncios espectaculares ni rankings prefabricados, se va dentro de poco, habiendo impuesto de nuevo su personal estilo, lleno de emoción y sentimiento. Sus promotores han quedado ampliamente satisfechos con el riesgo económico de la contratación, ya que el público ha consagrado con su presencia las actuaciones de este astro latinoamericano. Los últimos días de Raúl Shaw en la Minería y Tarapacá cuentan con programas estelares, figurando en el escenario de Avenida España la estrella cómica María Valdés, el conjunto Fiesta Linda, Los Tres Luceros y la Orquesta estelar Rítmico y Alegria, con su nuevo show cómico-musical.

## LA SOCIEDAD DE ARTE ESCENICO EN EL FILO DE LOS SEIS AÑOS

Seis años de actividad ininterrumpida ha cumplido la Sociedad de Arte Escénico al finalizar el presente 1965. Esta institución fue organizada en los últimos meses del año 1959 por un pequeño núcleo de actrices y actores independientes entre los que nos es grato recordar a Montserrat Ju-

llo, Raquel Luquer, Mireya Latorre, Jorge Alvarez, Teodoro Lowry, Enrique Heine, Vicente Zorlaquet y Emilio Martínez. La naciente agrupación solicitó y obtuvo el alto patrocinio de la I. Municipalidad de Santiago a través de la gestión personal del entonces regidor señor Osvaldo Márquez.

Próximos a celebrar su 6º aniversario, los componentes actuales de la S.A.E. expresan desde ya sus sinceros agradecimientos a los señores Alcaldes, H.H., regidores, jefes de servicios y funcionarios municipales que han dispensado unapreciable apoyo a la Sociedad en esta etapa inicial de su existencia.

Destacados directores, actrices, actores y escenógrafos han integrado los planteles artísticos, han animado las realizaciones escénicas de la entidad. Es halagador citar a Pedro Morlhera, Pedro Onthous, María E. Gertner, Jorge Quevedo, Rafael Frontaura, Teodoro Lowry, Julia Pou, Alicia Quiroga, Magdalena Aguirre, Maruja Cifuentes, Inés Moreno, Diana Sanz, Jorge Sallorrenza, Marcelo Gómez, Emilio Hernández, José Guixé, José Pineda, Enrique Heine, Alejandro Sieveking, Aníbal Reyna, Claudio Víctorio de Girolamo, Emilio Hernández, José S. Irarrázaval, Alejandro Sieveking y Fernando Debess. El nombre de María A. Requena habrá de sumarse a ellos con el drama "Ayayema", a fines del año en curso.

Importa señalar que varias de las obras mencionadas fueron objeto de una realización especialmente destinada a funciones al aire libre, conforme al plan permanente de Extensión Artística que impulsa cada año la I. Municipalidad de Santiago a través de la H. Comisión de Espectáculos y Difusión Cultural. De este modo, poblaciones y sectores populares de la comuna de Santiago han podido disfrutar de espectáculos de rico contenido y valor escénico como los representados por las citadas obras de Calderón, Tagore y García Lorca. Merced a esta labor que deberá ser ampliada, la S.A.E. ha procurado acentuar una línea selectiva de tendencia clásica. A esta orientación responden los estrenos de "El Gran Teatro del Mundo", de Calderón de la Barca, y "El burgués gentilhombre" de Moliere (1960), "Farsa del Licenciado Patricio" (1961), "Amal" o "El cartero del rey", de Rabindranath Tagore (1964), "La zapatera prodigiosa", de F. García Lorca (1965), y el reciente estreno de "El Jardín de los cerezos", de Anton Chejov. Analoga preocupación se ha

Cabe esperar que el excepcional esfuerzo artístico que significa la presentación de la difícil obra de Anton Chejov, "El jardín de los cerezos" inaugure para la S.A.E. una etapa definitiva que implicará la consolidación de sus más plenarios objetivos. Tales van principalmente el establecimiento de Cursos de Arte Dramático propios, el afianzamiento de un plantel artístico estable y la sólida institución indispensable para hacer de esta sociedad un organismo de eficacia cada vez mayor en la actividad cultural de nuestro país, y en las elevadas iniciativas con que participa en ella la I. Municipalidad de Santiago.

.. E. M. CH.

Radios de  
automóvil  
Para todos  
los coches.  
"AUTRONIC".  
Alameda 238

SU  
PHILISHAVE  
EN  
INTERNACH  
AHUMADA 41  
Y NADA MAS

Avise en los  
Económicos de  
LA NACION  
30 Pesos  
la Palabra

